

Aktia

Börja fonspara lätt och bekvämt i Aktias nya fonder.

Boka tid via 010 247 010 (8-20)
till kundrådgivarna i Vöråkontoret:
Katarina Myntti, Marita Grind
eller Päivi Torrkulla

SPORTLOVSPROGRAM. Se vad som ordnas i kommunen för stora som små under sportlovet. Vi har samlat programmet. SIDAN 12

BILDCOLLAGE. Se bilder från självständighetsbalerna i regionen och hur Vörå krigsskola firade jubileum. SIDAN 10

KOMMUNBLADET



ONSDAGEN DEN 14 FEBRUARI 2018

NR 1 • ÅRGÅNG 33

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



Mörker, svett och skratt

● I skogarna nära Tålamods skola samlades ett tjugotal personer för att springa under ett dygn var tredje timme. Lite galen måste man vara för att delta, enligt deltagarna. SIDAN 8



FÖRETAG. Mikael Svens och Jessica Knipström har startat ett gemensamt företag och trivs med det. SIDAN 5



REVYER. Byarevyn i Oravais och Vörårevyn har börjat skriva manus och förbereda inför premiär. SIDAN 7



VETERINÄR. Heta Kallio heter Vörås nya veterinär. Läs om henne och hennes vardag bland djuren. SIDAN 6



Vi bygger tillsammans

• Du hör ordet strategi, vad är din spontana reaktion? Ja, jag vet. Det är många som ser en strategi som något tungt, diffust och som ett ”onödigt måste”. Men det är naturligtvis inte det, allt beror på hur man implementerar den.

Alla kommuner ska ha en egen kommunstrategi. Genom den ger fullmäktige sin syn om de långsiktiga målen för kommunens verksamhet och ekonomi. Aspekter som tas upp i den är bland annat främjande av kommuninvånarnas välfärd, ordnande och produktion av tjänster, ägar- och personalpolitiken, utvecklande av livsmiljön och områdets livskraft samt kommuninvånarnas möjligheter att delta och påverka.

Kommunstrategin ska grunda sig på en bedömning av nuläget i kommunen samt av framtida förändringar i omvärlden och deras inverkan på fullgörandet av kommunens uppgifter. I kommunstrategin ska det också berättas hur genomförandet av strategin utvärderas och följs upp.

I praktiken betyder det bland annat hur de olika sektorerna ska bryta ner innehållet i strategin för den egna verksamheten. Dessa nedbrytningar formar sen den mera konkreta verksamheten i kommunen.

I processen att bygga upp framtidens Vörå, som vi valt kalla #VårtVörå, är det synnerligen viktigt att också kommuninvånarna ger sin syn. I det utkast som nu finns har vi bakat in aspekter som lyfts upp i samband med invånarenkäter som gjorts de senaste åren. Men det är inte allt. Nu vill vi höra era tankar om det föränderliga värld vi lever i.

Här ett smakprov av den allmänna texten i nuläget:

En attraktiv trygg kommun med framtidsstro byggs av aktiva och engagerade människor, något som vi har gott om. I Vörå är varje invånare viktig. Vi vill att alla som bor hos och verkar här ska känna att de bor i en kommun som är öppen, tillåtande och där alla känner sig trygga. Framtidsstro är drivkraften hos våra invånare, företagare, beslutsfattare och personalen i kommunen. Vi gasar mera än bromsar.

Vårt rika föreningsliv utgör en stark bas för att skapa förutsättningar till aktiv fritid inom idrott, musik, kulturliv och mycket mera. Här finns alltid något att göra.

Vi är en nationell föregångare kring integration.

Vår strävan är alltid att erbjuda högklas-

” Vårt rika föreningsliv utgör en stark bas för att skapa förutsättningar till aktiv fritid inom idrott, musik, kulturliv och mycket mera.

sig tvåspråkig service på alla områden och vi vet att våra invånare värdesätter den. För oss är det en självklarhet att basservicen, till exempel sjukvård, äldreomsorg, småbarnsfostern och undervisning finns nära, lika så kontakten till beslutsfattare och tjänstemän.

Vi ska bli bättre på att göra våra invånare delaktiga.

Lät det ok?

Det har du möjlighet att yttra dig om den allmänna delen och de mera specificerade målen under våra Café Vörå diskussionsträffar i mars. I Vörå hålls det på Norrvalla tisdagen den 6 mars, i Oravais på Förvaltningshuset onsdagen den 7 mars, i Maxmo på Tottesunds herrgård torsdagen den 8 mars medan det finskspråkiga tillfället hålls i Karvsor skola måndagen den 12 mars. Samtliga tillfällen börjar kl. 18.00.

Nämnderna och råden har möjlighet att säga sitt innan det behandlas av styrelsen och fullmäktige i slutet av mars och början april.

Kom med och påverka ditt Vörå!



MIKKO OLLIKAINEN

kommundirektör, kunnanjohtaja

Rakenamme yhdessä tulevaisuuden

• Kun kuulet sanan ”strategia”, mikä on välitön reaktiosi? Niin, tiedän. Monet pitävät strategiaa raskaana, epämääräisenä ja ”turhana pakkona”. Mutta sitä se ei tietenkään ole, kaikki riippuu siitä, miten strategiaa toteutetaan.

Kaikilla kunnilla on oltava oma kuntastrategia. Valtuusto kertoo sillä näkemyksensä kunnan toiminnan ja talouden pitkän aikavälin tavoitteista. Strategiassa käsitellään mm. kuntalaisten hyvinvoinnin edistämistä, palvelujen järjestämistä ja tuottamista, omistaja- ja henkilöstöpolitiikkaa, elinympäristön ja alueen elinvoiman kehittämistä sekä kuntalaisten osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuuksia.

Kuntastrategian tulee perustua kunnan nykytilanteen sekä muun maailman tulevien muutosten arviointiin ja niiden vaikutukseen kunnan tehtävien toteuttamiseen. Lisäksi kuntastrategiassa tulee kertoa, miten strategian toteutusta arvioidaan ja seurataan.

Käytännössä se tarkoittaa muun muassa sitä, kuinka eri sektorit pilkkovat strategian sisällön osiin omaan toimintaansa. Ne sitten muovaavat kunnan konkreettisempaa toimintaa.

Tulevaisuuden Vöyriin, #Vöyrimme, rakentamisprosessissa on varsin tärkeää saada tietää myös kuntalaisten näkökantoja. Olemme leiponeet nykyiseen strategialuonnokseen asioita, joita viime vuosien asukaskyselyjen

” Houkutteleva, turvallinen ja tulevaisuuteen uskova kunta muodostuu aktiivisista ja sitoutuneista ihmisistä, ja heitä meillä on paljon.

yhteydessä on noussut esiin. Mutta ei siinä kaikki. Haluamme nyt kuulla ajatuksianne nykyisestä muuttuvasta maailmasta.

Tässä näyte nykyisestä yleistekstistä:

Houkutteleva, turvallinen ja tulevaisuuteen uskova kunta muodostuu aktiivisista ja sitoutuneista ihmisistä, ja heitä meillä on paljon. Vöyriellä jokainen asukas on tärkeä. Haluamme, että kaikki meillä asuvat ja täällä toimivat tuntevat asuvansa kunnassa, joka on avoin, salliva ja jossa kaikki tuntevat olonsa turvalliseksi. Usko tulevaisuuteen on Vöyriin asukkaiden, yrittäjien, päättäjien ja kunnan henkilöstön käyttövoimana. Painamme kaasua enemmän kuin jarrutamme.

Rikas yhdistyselämäme muodostaa vahvan perustan aktiivisen vapaa-ajan edellytysten luomiselle urheilussa, musiikissa, kulttuurielämässä ja paljon muussa. Täällä on aina jotain tehtävää.

Olemme kansallinen edelläkävijä maahanmuuttajien kotouttamisessa.

Pyrimme aina tarjoamaan korkealuokkaisen kaksikielistä palvelua kaikilla aloilla ja tiedämme asukkaidemme arvostavan sitä. Meille on itsestään selvää, että peruspalvelut – esimerkiksi sairaanhoito, vanhustenhuolto, varhaiskasvatus ja opetus – ovat lähellä, samoin yhteys päättäjiin ja virkamiehiin. Aiomme kohentaa asukkaiden osallisuutta asioihin.

Onko tämä ok?

Voit kertoa mielipiteesi strategian yleistekstistä ja tarkemmin eritellyistä tavoitteista maaliskuussa Café Vörå -keskustelutilaisuusssamme. Vöyriellä keskustelutilaisuus pidetään Norrvallassa tiistaina 6. maaliskuuta, Oravaisissa Hallintotalolla keskiviikkona 7. maaliskuuta, Maksamaalla Tottesundin kartanossa torstaina 8. maaliskuuta ja suomenkielinen tilaisuus Karvsorin koulussa maanantaina 12. maaliskuuta. Kaikki tilaisuudet alkavat klo 18.00.

Lautakunnat ja neuvostot saavat sanoa sanansa ennen kuin strategia käsitellään kunnanhallituksessa ja -valtuustossa maaliskuun lopussa ja huhtikuun alussa.

Tule vaikuttamaan Vöyriisi!

Levande historia skapar arbetstillfällen

• Att bygga levande berättelser utgående från historiska fakta. Så kan Oravais historiska förenings projekt Kulturarvspaketering i Oravais sammanfattas.

– Genom projektet kan vi nu vända oss till en verkligt bred publik, säger projektledaren Lilian Pettersson-Smeds.

I skrivande stund är hon i full gång med att planera en festmiddag i Runebergs anda. Nej, hon står inte och tillreder maten.

Det gör kocken på den historiska restaurangen, Kenny Sundqvist.

Samtidigt samarbetar Pettersson-Smeds med 4H och



Lilian Pettersson-Smeds leder projektet Kulturarvspaketering i Oravais. FOTO: STURE SMEDS

planerar program för ortens nyanlända. För barnen blir

det program och vinterkarneval under sportlovsveckan och för flyktningförläggningens boende väntar både fastlags- och kvinnodagsprogram.

Samarbete med olika aktörer är ett honnörsord inom projektet.

– För att förverkliga alla evenemang krävs en hel del arbete. Och att skapa arbetstillfällen är uttryckligen ett av målen med projektet. Vår verksamhet ger sysselsättning och inkomster åt bland annat kulturarbetare, marknadsförare och lokala livsmedelsbutiker.

De mera långväga gästerna som deltar i projektets

evenemang gynnar självfallet kommunen.

Den 21 februari för 210 år sedan gick ryssen över gränsen. Ett halvår senare avgjordes Finlands öde i Oravais.

– Samma datum i år startar vi en historisk blogg. Vi vill berätta om de dramatiska händelserna ur ett medmänskligt perspektiv. Några goda skribenter skriver i egenskap av historiska personer. Först ut är soldat Trast (författaren Berndt Berglund). Bloggen publicerar vi på vår hemsida, eftersom där redan finns mera läsning för den intresserade.

ANNE MANNER

Fråga kommunen!

• Nu har du möjlighet att fråga kommunen om det finns något du vill veta om den kommunala verksamheten. I följande nummer svarar vi på ställda frågor.

Sänd in din fråga per e-post kommunbladet@vora.fi.

Kysy kunnalta!

• Nyt sinulla on tilaisuus kysyä kunnalta, jos jokin asia askarruttaa kunnan toiminnassa. Vastaamme esitettymiin kysymyksiin seuraavassa numerossa.

Lähetä kysymyksesi sähköpostitse osoitteeseen kommunbladet@vora.fi,

fi, sänd per post på adress Vörå kommun, Kommunbladet, Vöråvägen 18, 66600 Vörå eller allra enklast via webbsidan E-tjänster > Fråga kommunen.

Din fråga vill vi ha senast 28.2.2018.

postitse osoitteeseen Vöyriin kunta, Kommunbladet, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri tai – kaikkein helpoiten – kunnan verkkosivujen kautta kohdassa E-palvelut, Kysy kunnalta.

Esitä kysymyksesi viimeistään 28.2.2018.

Vill aktivera ungdomar genom fotboll

Yankuba Ceesay har spelat fotboll hela livet. Han tycker inte att ungdomar ska sitta inomhus på helgerna under vintern framför tv:n eller datorn. Därför bjuder han nu in till fotbollsträningar på Norrvalla.

Ceesay är född i Gambia och säger att han har spelat fotboll sedan liten och gjort det hela livet i många lag i många länder. Hans stora passion i livet är däremot att lära fotbollen vidare, han vill vara en fotbollstränare.

– Fotboll är något som alla kan lära sig och det bjuder in till en gemenskap som kan leda till vänskapsband för livet, säger Ceesay.

Träningarna hålls för barn och unga från 5 till 16 år gamla. Ceesay har valt det åldersspannet dels på grund av utmaningen och dels för att kunna ha flera grupper.

– Det är viktigt att man som ung fotbollsspelare får den rätta vägledningen i ett tidigt skede. Det blir lättare för den framtida träningen om grunderna sitter. Ju äldre de blir desto mera börjar de förstå. Med de yngre kan det uppstå en språkbarriär men den kommer vi över, säger Ceesay, som talar engelska.

Han säger att ungdomar spenderar mycket tid framför olika skärmar.

– Telefonen, datorn och tv:n tar upp mycket av ungdomars tid. Dessutom kan det hända att de äter eller dricker något ohälsosamt. Därför kan en till två timmar



Yankuba Ceesays passion är att vara fotbollstränare.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

av fotboll på helgen vara en bra paus, säger Ceesay.

Träningarna kommer att hållas på Norrvalla på söndagar. För att de ska kunna ordnas behövs tio deltagare,

men Ceesay hoppas på att uppslutningen blir stor.

– Det är säkert många som åker skidor nu på vintern. På våren och sommaren är det annorlunda. Jag hoppas att

flera påbörjar fotbollen redan i vinter, säger Ceesay.

Ceesay är inte ensam tränare, han kommer ha assistens av andra tränare för att de olika åldersgrupperna ska få sin be-

skärda del av uppmärksamhet. – Jag gillar fotboll och brinner för det. Jag hoppas det kommer att smitta av sig på deltagarna.

Ceesay har en UEFA-b ut-

bildning i fotbollscoaching. Träningarna är strukturerade för att alla ska kunna utvecklas och bygga upp god självkänsla.

FELIX RANTSCHUKOFF

En berörande föreställning av Unga Scenkompaniet

Måndagen den 15 januari kom Unga Scenkompaniet på besök till Norrvalla och gav en lysande föreställning. Tegenskolan, Vörå samgymnasium och Folkhälsan Utbildning fick ta del av pjäsen "Projekt S" som baserar sig på ungdomars berättelser om skuld och skam. Artikeln är skriven av tre gymnasieelever.

I pjäsen dramatiseras berättelser om självskadebeteende, mobbning, ryktesspridning, sexuella trakasserier, prestationsångest, kroppsfixering och stress.

Kort om pjäsen

- Alexandra Mangs och Annika Åman har skrivit manuset till "Projekt S"
- Annika Åman har regisserat pjäsen
- På scenen står Alexandra Mangs, Tinja Sabel och Kalle Halmén
- Urpremiär 14.10.2017
- Föreställningens längd: ca 70 minuter

Ämnet skuld och skam valdes eftersom det är ett passande ämne i dagens prestationssamhälle med dess normer och ideal. Föreställningen baserar sig på verkliga berättelser som unga anonymt har skickat in

via enkäter eller personliga samtal, men de har även tagit material från poddar, böcker, bloggar och tv-program. Föreställningen innehåller musik, rörelse och ordkonst.

När publiken klev in i festsalen hade skådespelet

redan börjat, skådespelarna låg i stilla positioner på golvet, och åskådarna fick sätta sig på stolar i en fyrkant runt scenen. Föreställningen var indelad i olika episoder som handlade om enskilda människors öden.

En av skådespelarna är Alexandra Mangs, som också har skrivit manuset till pjäsen och med sig på scen har hon två andra skådespelare. De turas om att spela olika personer och könsrollerna har ingen betydelse. Unga Scenkompaniet strävar efter att minska tabun kring ungas hälsa och att allt fler skall ta efter.

Budskapet i pjäsen var starkt och framgick väl eftersom skådespelarna var mycket skickliga på att förmedla det vidare till åhörarna genom kropps rörelser och ord. Det fanns ett antal stolar utplacerade i publiken med vita kryss på som skådespelarna använde sig av under föreställningen. Detta gjorde att man som publik kände att man lättare kunde ta del av skådespelet.

Skådespelarna gjorde en bra insats, teatern var väl planerad och riktas främst åt ungdomar och unga vuxna. Språket var ganska grovt och del svordomar och skällsord

förekom. Vi skulle inte rekommendera pjäsen för lågstadiet barn.

Skådespelarna tog även upp en del citat från succéserien Skam, en serie om skam, livet, ätstörningar, missbruk och andra vardagliga problem hos ungdomar. Tack vare den scenen blev det lättare att orka med resten av föreställningen.

Efter ungefär 45 minuter blev föreställningen tyvärr enformig på grund av att ämnet är tungt och det gavs inte några "lösningar" på problemen.

CECILIA FINNE, OLIVIA FORSS OCH WILMA SMEDS

FASTIGHETS AB ORAVAIS BOSTÄDER KIINTEISTÖT OY SÄLJER FÖLJANDE RADHUS



Kimo Hammaren
RNR 946-424-2-175
Mästargränden 1,
66810 Kimo

Byggt 1982, 8 st lägenheter. Bostadsyta 482 m², Byggnadsyta 649 m².
Prisbegäran 95000 €.

Om visning önskas ta kontakt med disponent Peter Nyman 050 3047 520.

Säljaren har rätt att godkänna och förkasta inkomna anbud.

Fastighets Ab Oravais Bostäder Kiinteistö Oy
Peter Nyman, Vöråvägen 18, 66600 Vörå

FASTIGHETS AB ORAVAIS BOSTÄDER KIINTEISTÖT OY SÄLJER FÖLJANDE RADHUS



Söderbrinken
RNR 6:67 (946-423-6-67)
Malaktvägen 21,
66730 Oxkangar

Byggt 1986, 6 st lägenheter. Bostadsyta 297 m², Byggnadsyta 390 m².
Prisbegäran 80.000 €.

Om visning önskas ta kontakt med disponent Peter Nyman 050 3047520.

Säljaren har rätt att godkänna och förkasta inkomna anbud.

Fastighets Ab Oravais Bostäder Kiinteistö Oy
Peter Nyman, Vöråvägen 18, 66600 Vörå

AVFALLSSERVICE

AUKTORISERAD

STENA-MOTTAGNINGSPUNKT

- Tömning av slambrunnar
- Torravfall
- Spannmåls och kalktransporter
- Skrotningsintyg
- Utbytesflak
- Byggbaracker, förråd och flyttbara wc:er

Ab Nordqvist-Trans Oy.
Kleidersvägen 106, Vörå 06-383 7568

Byarevyn Presenterar:
Trigöranåeinjää!
Premiär: Lördag 10.3.2018 kl. 19:01

Övriga speldatum: Sö 11.3 kl. 18, Fre 16.3 kl. 20, Lö 17.3 kl. 19,
 Sö 18.3 kl. 18, Fre 23.3 kl. 20, Lö 24.3 kl. 19

Pris: Vuxna 16€, Barn 7-12 år 8€
 Bokningar: 050-3773679
 Regi: Roland Engström

Välkommen på konsert
i Årvasgården 11.3 kl. 14.00

Obo Bigband, dirigent: Alf Mylläri,
Solister: Emilia Backman,
Daniela Häggman och Emma Laakso
Oravais Manskör, Dirigent: Emilia
Kör för alla, dirigent: Emilia Backman

Inträde 10€ (ingår kaffe med dopp)
Kom och lyssna på svängig, skön musik.

FM DRAG RACING
NABBEN 24.02.2018

Fm deltävling
i snöskoter dragracing på Nabben
lördag 24.02.2018 kl. 10-19

Restaurangen öppen kl. 10-19

Info och anmälningar:
www.snowdrag.fi

nabben
 restaurant

www.nabben.fi | www.facebook.com/nabben.restaurant

Vinterdäck i alla
prisklasser
samt lantbrukdäck

Resurs Bank Även finansiering via Resurs Bank

Även färdig klaven ved

Ring Kenneth 0500-362 814

SERVICE KE-TRADING
MAXMO

Minska dina
värmekostnader

med nya fönster och dörrar! Förmånliga PVC-fönster eller trä-aluminiumfönster från Pihla och HIT-Nordic.
 PVC-fönster med 2-glas i standardmått finns i vårt lager!

Vårvarmen kommer snabbare
 med ett uterum! Kräver ditt projekt bygglov är det bra att vara ute i god tid. Börja planeringen redan idag, ring 0400-340093 och boka gratis mätbesök inom Österbotten.

Även rit- och bygglovstjänster!
 Bekanta dig med våra produkter på www.exellent.fi
 Vi offererar gärna större projekt!
 Projektförs. R. Renkonen 0505362624

Karlebyvägen 115
 Tel. 0400 340 093

Exellent Trading

Nytt ekonomisystem i kommunen

I februari 2017 startades ett ca 2,5 år långt ERP-projekt på ekonomikansliet i Vörå kommun.

ERP står för Enterprise Resource Planning och ett ERP-system kan hantera en stor del av en organisations affärshändelser. Det kan handla om t.ex. hantering av inköpsfakturer, försäljningsfakturer, budgetering och personaluppföljning i ett och samma system. Projektets verksamhet omfattar förutom byte av ERP-system även modernisering av kansli-funktioner, utveckling av den ekonomiska uppföljningen och rapporteringen, utveckling av personaluppföljning, standardisering av kostnads-kalkylering samt utveckling av kommunens måluppföljning och målsättning. Alla dessa utvecklingsåtgärder förväntas förbereda ekonomikansliet på kommande landskaps- och vårdreform.

Under större delen av fjolåret har ekonomikansliets personal jobbat hårt med förberedelser inför ibruktagning av ekonomidelen i det nya ERP-systemet Unit4 Business World.

Arbetet fortsätter även efter att systemet togs i bruk vid årsskiftet och därför kan en del av de ekonomiska stödfunktionerna fungera långsammare än normalt. Efter några månader förväntas dock det nya systemet innebära effektivisering av rutinerna på ekonomikansliet. Då ska ni minsann få se på snabb och god service!

• Kommunens leverantörer

Det nya systemet innebär en del förändringar för bland annat kommunens leverantörer. Den största förändringen är att leverantören ska ange en 4-siffrig beställarkod på såväl elektroniska fakturer som pappersfakturer. Beroende på vilken verksamhet inom Vörå kommun som ska faktureras kan beställarkoden variera. Beställarkoderna kommer att anges vid nya beställningar men det går också att få beställarkoderna direkt från ekonomikansliet. Om dessutom beställarkoden matas in i rätt fält på de elektroniska fakturorna kommer fakturan att styras raka vägen till fakturans rätta granskare och godkännare. På detta sätt kommer hela processen från att fakturan anländer till kommunen tills att den betalas att förnsabbas. Beställarkoden bör matas in i något av följande fält:

- InvoiceDetails/<BuyerReferenceIdentifier>
- InvoiceDetails/<ProjectReferenceIdentifier>

- InvoiceDetails/<OrderIdentifier>
- InvoiceDetails/<AgreementIdentifier>
- DeliveryPartyDetails/<DeliveryOrganisationName>

Exempelvis om koden matas in i fältet "InvoiceDetails/<OrderIdentifier>" kommer den att synas som "köparens beställningsnummer" på den elektroniska fakturan. För att beställarens namn också ska synas på nätfakturan bör beställarens namn anges på annat ställe än i ovanstående fält. På pappersfakturer spelar det ingen roll var beställarkoden samt beställarens namn anges. Det är dock viktigt att fakturan riktar till Vörå kommun och inte till personen som gör beställningen.

Vi rekommenderar elektronisk fakturering

Ekonomikansliet rekommenderar elektronisk fakturering eftersom det nya systemet möjliggör snabbare hantering av nätfakturer. Ytterligare förväntas hanteringen av elektroniska leverantörsfakturer effektiveras om fakturorna delas upp i flera fakturer ifall att dessa innehåller många verksamhetspunkters beställningar. På så sätt behöver inte en och samma faktura gå igenom många granskare och godkännare förrän den betalas. Notera även att kommunen har bytt operatör för nätfakturering:

N ä t f a k t u r a a d r e s s :
 003720505145

Operatör: OKOYFIHH
 Bytet av system och operatör för nätfakturering har även påverkat kommunens kunder. En del kunders e-fakturer och direktbetalningar har blivit försenade, vi ber om ursäkt för detta!

• Kommunens kunder

Under våren kommer kommunen också att utöka samarbetet med OK indrivning och överlåta hela påminnelseförandet till OK fakturerings-tjänst för en del fakturer. Dessutom förändras rutinen för överbetalningar till viss del. Tidigare har det varit möjligt att låta överbetalningar automatiskt dras av från kundens nästa faktura (om samma typ av faktura) medan detta sköts helt och hållet med återbetalningar i nya systemet. Med andra ord kommer eventuella överbetalningar att betalas tillbaka till kundens bankkonto. Notera att ekonomikansliet måste få kundens kontonummer för att kunna betala tillbaka eventuella överbetalningar.

Rikta gärna eventuella frågor och förbättringsförslag gällande kommunens ekono-

miska stödfunktioner till cecilia.raunio@vora.fi.

Kunnalla uusi talousjärjestelmä

Vöyrin kunnan taloustoimistossa aloitettiin helmikuussa 2017 noin 2,5 vuotta kestävä ERP-hanke. ERP on lyhenne englannin sanoista Enterprise Resource Planning (toiminnanohjausjärjestelmä) ja ERP-järjestelmällä pystytään käsittelemään suuri osa organisaation liiketoimintaan liittyvistä tapahtumista. Näitä voivat olla esim. osto- ja myyntilaskujen käsittely, budjetointi ja henkilöstöseuranta, kaikki samassa järjestelmässä. Hanke kattaa ERP-järjestelmän vaihdon lisäksi kansliatoimistojen uudistamisen, talousseurannan ja -raportoinnin kehittämisen, henkilöstöseurannan kehittämisen, kustannuslaskennan vakioinnin sekä kunnan tavoitteiden seurannan ja asettamisen kehittämisen. Kaikkien näiden kehittämistoimien odotetaan valmistavan taloustoimistoa tulevaan maakunta- ja sote-uudistukseen.

Taloustoimiston henkilöstö valmisteli valtaosan viime vuotta uuden ERP-järjestelmän talousosan, Unit4 Business Worldin, käyttöönottoa. Työ on jatkunut vielä järjestelmän vuodenvaihteessa tapahtuneen käyttöönoton jälkeen, ja siksi osa talouden tukitoiminnoista voi sujua normaalia hitaammin. Uuden järjestelmän odotetaan kuitenkin muutamien kuukauden kuluttua tuostavan taloustoimiston rutineja. Silloin totta tosiaan saatte nopeaa ja hyvää palvelua!

• Kunnan tavar- ja palveluntoimittajat

Uusi järjestelmä tuo mukanaan joukon muutoksia mm. kunnan tavar- ja palveluntoimittajille. Suurin muutos on, että toimittajan on ilmoitettava 4-numeroinen tilaajakoodi niin sähköisissä kuin paperilaskuissakin. Tilaajakoodi voi vaihdella sen mukaan, mitä Vöyrin kunnan toimintaa lasku koskee. Tilaajakoodit ilmoitetaan uusissa tilauksissa, mutta tilaajakoodi voi saada myös suoraan taloustoimistosta. Jos tilaajakoodi syötetään sähköisissä laskuissa oikeaan kenttään, lasku ohjautuu suoraan sen oikealle tarkastajalle ja hyväksyjälle. Näin koko prosessi laskun saapumisesta kuntaan aina sen maksamiseen nopeutuu. Tilaajakoodi tulee syöttää johonkin seuraavista kentistä:

- InvoiceDetails/<BuyerReferenceIdentifier>

- InvoiceDetails/<ProjectReferenceIdentifier>
- InvoiceDetails/<OrderIdentifier>
- InvoiceDetails/<AgreementIdentifier>
- DeliveryPartyDetails/<DeliveryOrganisationName>

Jos koodi esimerkiksi syötetään kenttään "InvoiceDetails/<OrderIdentifier>", se näkyy sähköisessä laskussa "ostajan tilausnumerona". Jotta myös tilaajan nimi näkyisi verkkolaskussa, se tulee ilmoittaa muualla kuin yllä mainituissa kentissä. Paperilaskuissa ei ole väliä, missä kohtaa tilaajakoodi ja tilaajan nimi ilmoitetaan. Lasku on kuitenkin tärkeää osoittaa Vöyrin kunnalle eikä tilauksen tehneelle henkilölle.

Suosittellemme sähköistä laskutusta

Taloustoimisto suosittelee sähköistä laskutusta, koska uusi järjestelmä mahdollistaa verkkolaskujen nopeamman käsittelyn. Lisäksi sähköisten ostolaskujen käsittelyn odotetaan tehostuvan, mikäli laskut jaetaan useisiin laskuihin silloin, kun ne sisältävät useiden toimipisteiden tilauksia. Näin saman laskun ei tarvitse kiertää useiden tarkastajien ja hyväksyjien kautta ennen kuin se maksetaan. Huomaa myös, että kunta on vaihtanut verkkolaskutuksen operaattoria:

Verkkolaskuosoite:
 003720505145

Operaattori: OKOYFIHH
 Järjestelmän ja verkkolaskuoperaattorin vaihto on vaikuttanut myös kunnan asiakkaisiin. Osa asiakkaiden e-laskuista ja suoramaksuista on myöhästynyt, pyydämme sitä anteeksi!

• Kunnan asiakkaat

Kunta aikoo keväällä myös lisätä yhteistyötään OK Perinnän kanssa ja siirtää joidenkin laskujen koko maksuistutusmenettelyn OK Laskutuspalvelulle. Lisäksi liikamaksujen rutiniin muutetaan joiltain osin. Aiemmin liikamaksu on ollut mahdollista vähentää automaattisesti asiakkaan seuraavasta (samantyyppisestä) laskusta, mutta uudessa järjestelmässä se hoidetaan palauttamalla liikamaksu. Mahdolliset liikamaksut toisin sanoen maksetaan takaisin asiakkaan pankkitilille. Huomatkaa, että taloustoimiston täytyy saada asiakkaan tilinumero, jotta mahdolliset liikamaksut pystytään palauttamaan.

Kunnan tukitoimintoja koskevat mahdolliset kysymykset ja parannusehdotukset osoitetaan sähköpostitse osoitteeseen cecilia.raunio@vora.fi.

CECILIA RAUNIO

Bebisar ges vaccin mot kikhosta

• Vaccin mot kikhosta (DTap-IPV-Hib) ges vid 3, 5 och 12 månader. Ät bebisar som har mycket kontakt med skolbarn kan vaccinationen tidigareläggas och man ger då nämnda vaccin vid 2, 4, 6 och 12 månader.

Mer info fås från barnrådgivningen.
 Under perioden febru-

ari-oktober 2018 erbjuds 4-åringar och deras föräldrar möjlighet att delta i THL-s undersökning Barns hälsa, välfärd och service.

Inför 4-årsbesöket på barnrådgivningen är det bra att på förhand bekanta sig med undersökningen på adressen www.thl.fi/lth.

• Hinkuyskärokote (DTap-IPV-Hib) annetaan 3, 5 ja 12 kuukauden ikäisille vauvoille. Rokotteen antamista voidaan aikaistaa vauvoille, jotka ovat paljon tekemisissä kouluikäisten kanssa. Tuoloin hinkuyskärokote annetaan 2, 4, 6 ja 12 kuukauden ikäisille.

Neuvola antaa lisätietoa.

Nelivuotiaille ja heidän vanhemmilleen on helmi-lokakuussa 2018 tarjolla mahdollisuus osallistua THL:n Lasten terveys, hyvinvointi ja palvelut -tutkimukseen.

Ennen lapsen 4-vuotisuusneuvolakäyntiä on hyvä tutustua tutkimukseen etukäteen osoitteessa www.thl.fi/lth.

Följde drömmen – startade åkeri

Mikael Svens och Jessica Knipström har tillsammans tagit över budservicen som tidigare drevs av Tom Salmela. För Svens är det en livslång dröm som kommer till uppfyllelse när de vid nyårsskiftet startade budservicen M&J:s Åkeri.

–Det bästa är när man får träffa så många människor. Man får skapa ett stort kontaktnätverk. Du får träffa unga som gamla, stora som små. Jag trivs jättebra med det och det är roligt att vara företagare, säger Svens.

Han säger att han blir den tredje generationen i hans familj som är verksam inom samma bransch.

– Pappa har haft ett åkeri och farfar hade också en egen bil. Det sitter i blodet helt enkelt, säger Svens.

Knipströms huvudsakliga arbete är som närvårdare. Men hon hjälper alltid till när hon kan. Det är viktigt att synas på sociala medier som företagare i dagens läge, säger hon.

–Det är viktigt att synas. Om Mikael har något annat han måste göra kan även jag köra bilen själv, säger Knipström.

Företaget är aktivt från Vasa upp till Jakobstad. En typisk dag kan bestå av leverans av mjölk, paket och livsmedel på förmiddagen. På eftermiddagen satsar de på budservice.

–Det är roligt att kunna bistå med service. Jag finner stor glädje i att kunna säga: vi fixar det. Man får dagen



Jessica Knipström och Mikael Svens hjälper varandra i M&J:s Åkeri.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

att fungera för kunden, vi säljer tid och det är en bristvara i dagens samhälle, säger Svens.

Konkurrensen är stor och det finns många som är verksamma inom samma bransch

i regionen. Men det är inte något negativt säger Svens, tvärtom kan det vara nyttigt med konkurrens.

–Man kan hjälpa varandra i stället för att kapa den andras verksamhet. Huvud-

saken är att personen som behöver hjälp är nöjd. Om någon ringer och jag inte kan fixa det kan jag säga att de ringer någon annan och vice versa, säger Svens.

Han säger att han aldrig

kommer att tröttna på det han jobbar med. Om passionen finns säger han att det löns att föra framåt idén.

–I tio år körde jag långträdare och jag har inte blivit led på det en enda dag. Om nå-

gon funderar på att bli företagare ska den inte vänta. Du får forma din tid själv. Om du gillar utmaningen och brinner för det avskräcker inte pappersarbetet, säger Svens.

FELIX RANTSCHUKOFF

”Trycket från brant kurva är obeskrivligt”

• Fanny Rintanen som är 15 år och född i Vörå mottog ett pris i bästa teknik i alpin skidåkning för ett par månader sedan. Hennes bästa prestation ser hon dock framför sig när hon får representera Finland i Alpe cimbra FIS Children Cup i början av mars.

Rintanen har sedan barnsben tyckt om att åka i slalombacken. När hon var yngre bodde hennes familj i Italien nära Alperna, vilket var en klar fördel för någon som tycker om att ränna på skidorna. Hennes intresse för alpin skidåkning hittade hon däremot inte i Alperna, då krävdes det Vöråbacken

för att sporra Rintanen. Hon har oftast tävlat och tränat med sådana som varit äldre än henne. Därför har hon aldrig sett på alpina skidåkning med en glimt i ögat.

–Det har känts som att jag inte haft något att förlora. Jag började på botten, det var mera en kul grej då. I yngre klasserna är inte motståndarna alltid jämnåriga. Jag var lite efter dem mentalt och fysiskt till åldern, säger Rintanen.

Hon tror att hon har ett ess i rockärmen eftersom inte motståndarna förväntar sig mycket av en yngre Vöråttje.

–De äldre ska vara bättre, så är det bara. Fram tills förra

året tränade jag mycket mindre än andra. Nu har jag ökat det på eget initiativ.

Inför Alpe cimbra FIS Children Cup, som tävlas i Folgaria i Italien, har Rintanen ett tajt träningschema. Den här veckan tränar hon i Pyhä, veckan efter det i Himos och sedan ska hon tävla i Vihtis innan det är dags för den stora tävlingen.

–Däremellan ska jag hinna med skolan. Men lärarna har varit samarbetsvilliga och betygen är i skick.

Hon säger att det absolut bästa med alpin skidåkning är en obeskrivlig känsla av tryck.

–När jag var yngre tyckte jag att det bästa var kompisarna och gemenskapen. Jag har alltid varit våghalsig och tyckt om fart. I dagens läge uppskattar jag mest känslan när man kommer i full fart i en brant sväng i en brant backe. Trycket från skidorna och spänningen i kroppen är obeskrivlig.

Rintanen siktar på en placering bland de 15-10 bästa i Alpe cimbra FIS Children Cup.

–Jag är lite i chock, det kom som en överraskning att jag blev uttagen. Jag vet inte vad jag ska ha för förväntningar.

FELIX RANTSCHUKOFF



Fanny Rintanen älskar trycket från alpin skidåkning. FOTO: MIKKO PELTONEN

KUSTENS MÅLERI & KAKEL

FRÅGA OFFERT!

Simon Ingman 0500-969 460
Valde Östman 0500-107 307
kustens.maleri@gmail.com

• Falsade tak
• Inplåtning av skorstenar
• Rännor och taksäkerheter
• Fönsterbleck och plåtlistor

Oravais Plåtslageri
Jens Norrgård 050-592 4888

Ring för offert!

Värme, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmeanläggningar

HEIKIUS RÖR AB

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593,
050-330 8022, heikiusror@netikka.fi

Nya veterinären i Vörå tar emot

Heta Kallio har sedan årsskiftet varit Vörå kommuns veterinär. Det är första gången hon jobbar i en kommun med så många finlandssvenskar, men hon ser fram emot att lära sig språket och lära känna människorna.

Kallio tog sin examen som veterinär år 2013 och har sedan dess jobbat som vikarie på flera orter. Hon specialiserar sig till specialveterinär med produktionsdjurs hälsa och sjukdomar som inriktning. Det är passande eftersom det är produktionsdjur som tar upp den mesta av hennes tid i Vörå.

–Det har varit riktigt trevligt att börja arbeta här i Vörå. Jag har lagom med kunder. Det rör sig mest om stora djur men även mindre djur dyker upp här på mottagningen, säger Kallio.

Hennes förmiddagar går ofta till besök hos produktionsdjur. Det vanligaste uppdraget hon har är avhorning av nötdjur och fruktbarhetsundersökningar.

–Det blir en del åkande med bilen. Men det är trevligt så får jag lära känna kommunen, säger Kallio.

Hennes eftermiddagar går oftast till mindre djur. De tar hon emot på mottagningen på Rejpeltvägen 12. Kallio har under sin karriär hunnit ta emot många olika djur. Det som fastnat mest på minnet var när hon fick vårda en gnagare som lärt sig agility.

–Det var en agilitygerbil. Tydligt finns det sådana också. Jag har inte tagit emot



Heta Kallio är ny veterinär i Vörå.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

några ormar ännu. Även som veterinär har man mindre favoriter och ormar är sådana. Men självklart behandlar jag även dem, säger Kallio.

Det bästa med att vara veterinär är att se arbetet bära frukt.

–Det känns bra om djuret börjar må bättre och att kunna påverka deras hälsa eller produktion. Jag tycker om att få arbeta självständigt. Det är ett ansvarsfullt åtagande att vara kommunens veterinär, säger Kallio.

Kallio är uppvuxen i Lapo och har arbetat i finskspråkiga kommuner innan hon kom till Vörå. Hon säger att kommunikationen gått bra trots att hon inte talat svenska innan flytten.

–Jag har fått blanda en

del. Ibland måste jag förklara som att det vore ett parti av Alias, men överlag har det gått bra. Jag lär mig mera varje dag. Jag kunde förstås bara lära mig att säga diagnoserna på svenska och sådant. Men jag vill lära mig mera.

Hon säger att Vörå växer på henne.

–Jag vet inte om det är en finlandssvensk grej men människorna är lugna och trevliga i Vörå, säger Kallio.

FELIX RANTSCHUKOFF

Äldrerådet besökte Marielund

Äldrerådet började året med att hålla möte på Marielunds effektiviserade serviceboende i Maxmo den 9.1.2018.

På programmet stod rundvandring på boendet, en sångstund med de äldre till dragspelsmusiken av Martin Markén innan mötet tog vid.

Lagen sätter ramar för äldrerådets verksamhet

Enligt 27 § kommunlagen ska kommunstyrelsen inrätta ett äldreråd, för att garantera den äldre befolkningens möjligheter att delta och påverka, samt sörja för äldrerådets verksamhetsförutsättningar.

Äldrerådet ska ges möjlighet att påverka planering, beredning och uppföljning inom olika kommunala verksamheter i frågor som kan ha betydelse för den äldre befolkningens levnadsförhållanden och för de tjänster som de äldre behöver. Med stöd av 11 § i äldreomsorgslagen ska äldrerådet tas med i beredningen av planen för den äldre befolkningens välbefinnande och i utvärderingen av servicens tillräcklighet och kvalitet.

I äldrerådets uppgifter ingår att väcka initiativ, göra



Äldrerådet 2017-2021: Från vänster Gunvi Lundqvist, Monica Östman, Lisbeth Ingo, Jan-Erik Stenroos (vice ordf.), Ralf Westerback, Torbjörn Ehrman (ordf.), Mari-Anne Bertills, Lisen Bäck (sekr.). På bilden saknas Karita Ohlis. FOTO: PRIVAT

ställningstaganden och avge utlåtanden.

För att kunna sköta sin uppgift att påverka behöver äldrerådet i god tid få information om aktuella projekt, men det är lika viktigt att äldrerådet är aktivt och tar egna initiativ.

Äldrerådet ska fungera som ett språkrör för de äldre

Äldrerådet har ingen beslutanderätt, men fungerar som språkrör i frågor som berör den äldre befolkningen

i ett arbete för att förena de äldres behov och önskemål i kommunens planering och beslutsfattande.

För att kunna göra det behöver äldrerådet bra förutsättningar och resurser för sin verksamhet. Därtill ett smidigt samarbete med kommunens tjänstemän, kommunförvaltning och beslutsfattare, som gör det möjligt för äldrerådet att utöva sitt inflytande inom olika sektorer.

Presentera din förening!

• Kommunbladet har fått frågan om föreningar kunde ges synlighet i tidningen. Detta anser vi är en utmärkt idé och önskar därför nu att föreningarna i Vörå tar tillfället i akt och under året beskriver sig och sin verksamhet i en artikel för publicering i KBL. Eftersom vi ofta får in mycket material kan vi inte alltid garantera när artikeln kommer med. Därför kan den med fördel vara en allmän beskrivning av föreningen och dess verksamhet. Artikeln på ca 1000-1500 tecken, inklusive eventuell finsk text, sänds

tillsammans med några bilder samt föreningens logo till kommunbladet@vora.fi. Logon behöver vara i ett format passande för tryck. Kommunbladet tar även gärna emot tips om olika aktiviteter och evenemang som föreningarna ordnar under året i kommun. Kanhända när det över nyhetströskeln och kommer med som en artikel?

• Länken till Kommunbladets mediekort med datum för inlämning av material och annonser hittas på www.vora.fi/kommunbladet

Vad arbetar äldrerådet för åren 2017-2018?

På årets första möte den 16.11.2017 tog det nya äldrerådet beslutet, att arbeta för att minska på ensamheten bland de äldre under åren 2017-2018. Det sker genom att aktivera den tredje sektorn, att göra en insats på boendena med program och aktivt ta del i att öka klienternas utvistelse.

Äldrerådet vill genom sitt arbete öka välmående och

trivsel för kommunens äldre och uppmanar kommuninvånarna, att aktivt kontakta dem i frågor som rör de äldre. Det kan handla om att få brister åtgärdade, ge förbättringsförslag eller initiativ av olika slag. I det här skedet väntar vi alla inom äldrerådet på att telefonen börjar ringa eller att ni kommuninvånare tar kontakt med oss, när ni träffar på oss runt om i kommunen.

TORBJÖRN EHRMAN

Vörå Företagare årets YES-Agent

• YES Österbotten meddelade i november år 2017 att Vörå företagare är årets YES Agent. De beskriver dem som en utvecklare av företagsamhetsfostran i Österbotten.

Föreningens medlemmar har under det senaste året aktivt deltagit i utvecklingen av företagsamhetsfostran i skolorna i Vörå kommun, skriver YES Österbotten i ett pressmeddelande.

YES-nätverkets erkännande, YES Agent – en utvecklare av företagsamhetsfostran, beviljas aktörer som aktivt deltagit i arbetet med att utveckla företagsamhetsfostran, skapat nya nätverk och byggt upp samarbetet mellan skolan och näringslivet.

– Vörå Företagare r.f. har under det senaste året aktivt och målmedvetet jobbat med att öka samarbetet mellan skolorna och näringslivet i Vörå. Föreningens medlemmar är engagerade och har varit ett stort stöd i arbetet med att företagsamhetsfostran förverkligas i skolan säger Inger Aaltonen, YES Österbottens regionchef.

Vörå Företagare r.f. premierades till årets YES Agent under Kust-Österbottens Företagares företagarfest i Vasa lördagen den 11.11.2017.



Jonas Gammelgård, Roland Engström, Amanda Björklund, Sandra Nygård, Ida Fridlund (på pianot), Ulf Johansson, Sissel Englund (på golvet), Gunilla Lillbacka och Lukas Löfdahl. På bilden saknas Daniel Bårg.

FOTO: BYAREVYN

Vörårevyn med mycket nytt blod

• Årets uppsättning av Vörårevyn har flera nya personer med i revygruppen och det är ett välkommet tillägg enligt revyveteranerna. En av dem är Victor Ohlis, som berättar att årets revy plockar inspiration av aktuella händelser och satsar på en hög igenkänningsfaktor.

– Det blir en ganska allmängiltig revy. Vi har inte haft någon röd tråd på flera år, säger Ohlis.

Han berättar att allt från vägar till familjekärlek kommer att tas upp i Vörårevyn år 2018. Som har premiär den 10 mars.

– Destia, vårdtrappan och Halpa Halli är givna teman för i år eftersom de diskuteras mycket i regionen, säger Ohlis.

Revyns manus har kommit en bit på vägen, men det finns ännu en del att göra och att öva. Den stora skillnaden för i år, förutom de nya skådespelarna, är att Vörårevyn har fått en ny regissör. Isa Lindgren-Backman är den som står för regin i år.

• Vörå UF:s revyteam år 2018

- Regissör: Isa Lindgren-Backman
- Aktörer: Niklas Svartbäck, Victor Ohlis, Markus Påhls, Fanny Hästbacka, Heidi Ström, Victor Båsk, Axel Nyqvist, Emil Nyqvist, Evelina Lahnakoski, Carina Storsjö, Frida Backlund, Jens Staffans.
- Rekvisita: Jakob Jakas, Lucas Nymark, Markus Markkula, Johnny Dahlin, Joakim Engstrand, Jonatan Engstrand.

– Det ska bli otroligt spännande. Jag har inte varit aktiv inom revyvärlden i Vörå förr. Det finns en enorm talang här både inom manusskrivandet och inom scenprestationerna. Talkoandan är bra och alla har tydliga uppgifter, säger Lindgren-Backman.

Fanny Hästbacka, en av de mera erfarna aktörerna, håller med.

– Vi kompletterar varandra. Revyn tar mycket av ens tid men det ger ännu mera tillbaka, säger Hästbacka.

Heidi Ström från revygruppen säger att hon fått många vänner genom revyn.

– Om man går i butiken hälsar alla. Det är som att de känner en, säger Ström.

Totalt är det 5 nya aktörer som får kliva upp på scen i årets Vörårevy. Frida Backlund uppträder för första gången och ser fram emot det.

– Det är riktigt kul. Det tar upp en stor del av fritiden men vi har väldigt roligt, säger Backlund.

Ohlis säger att de nya aktörerna dels kommer med nya idéer och dels underlättar det scenbytet.

– Det brukar vara ganska stressigt annars så det kommer faktiskt att underlätta mycket, säger Ohlis.

Totalt uppskattar Ohlis att cirka 3000 personer kommer att besöka revyn i år.

FELIX RANTSCHUKOFF

Revy med matflugor och presidentfamilj

• Byarevyn satsar i år på en traditionell nummerrevy jämfört med i fjol när ett tema genomsyrade den. Ulf Johansson, ordförande för Oravais ungdomsförening r.f och revygruppsmedlem, kan inte avslöja allt för mycket om revyn.

Men den kommer att inorporera bland annat projekt i Fjärdsändan, matflugor med betoning på flugor och presidentfamiljen.

– Det är en salig blandning i årets revys teman. Vi har inte kommit så långt i manusskrivandet men en del texter är nog klara. Vi har börjat öva ändå. Vi blev lite försenade i år men vi hinner nog, säger Johansson.

Han säger att det är ett återkommande fenomen med en sen formning av revyn.

– Det är ingen skillnad hur långt fram premiärdatumet sätts. Den sista veckan börjar det sitta. Vissa saker kan

• Byarevygruppen

- Jonas Gammelgård, Roland Engström, Amanda Björklund, Sandra Nygård, Ida Fridlund, Ulf Johansson, Sissel Englund, Gunilla Lillbacka och Lukas Löfdahl och Daniel Bårg.
- Regi: Roland Engström.

till och med tillkomma efter några föreställningar. Det är lite så med revykonsten, den är konstant levande ända fram till premiären känns det som, säger Johansson.

Publikantalet förväntas hållas på samma nivå som tidigare år. Det vill säga runt 2000 besökare.

– Det brukar vara ungefär samma varje år. Det har rört sig runt det antalet sedan Byarevyn drog i gång år 2001.

Han berättar att revygruppen är ungefär den samma som förra året och att det inte tillkommit några nykomlingar. Men någon brist på idéer är inte Johansson orolig över.

– Det är ganska samma gäng, vissa har varit med sedan stenåldern och några har några år på nacken. Alla har scenvana och det hjälper att alla känner varandra. Vi brukar nog alltid hitta på något nytt, säger Johansson.

Han säger att publikkontakten är bland det roligaste med att uppträda på revy.

– Mötet med publiken är något väldigt roligt. Förstås är gemenskapen i gänget en värdefull sak också.

Byarevyn har premiär den 10 mars och totalt har sju föreställningar prickats in.

FELIX RANTSCHUKOFF



En del av gänget i Vörå UF:s revy. Heidi Ström, Frida Backlund, Victor Ohlis, Fanny Hästbacka och Jens Staffans.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

SIGNATURE

Vårnyheter!

Välkommen!

NYGÅRD

Vöråvägen 34, 66600 Vörå
☎ 383 0941

ÖPPET: onsd. 9-18,
lörd. 9-14, övriga vard. 9-17

DAGSKONSERT med FLOTTANS MUSIKKÅR

dir. Musikkommendörkapten Petri Junna

Campus Norrvalla
fredag 23.2.2018 kl 11.30

Fritt inträde! Välkomna!

LAIVASTON SOITTOKUNNAN PÄIVÄKONSERTTI

joht. Musiikkomentajakapteeni Petri Junna

Campus Norrvalla
perjantai 23.2.2018 klo 11.30

Vapaa pääsy! Tervetuloa!

Välkommen till St1 Oravais

– Huset med full service

PIZZA & PEPSI

-veckor på St1 i Oravais

Vi bjuder alla som köper en läcker pizza hos oss på Pepsi.

Erbjudandet är i kraft till 15.3.2018.

På St1 i Oravais finns också **POSTEN, MATKA-HUOLTO** och **VEIKKAUS**.

Sibylla **ST1**

• St1 Oravais, Karlebyv. 30, 66800 ORAVAIS • 06-385 1200
• Öppet: Månd.-fred. 06.00-19.00, lörd. 08.00-19.00, sönd. 12.00-19.00



Jonas och Janina Sjöstrand sprang tillsammans i skogen på Ultra Intervall Camp i Vörå.

Sprang var tredje timme på ett

I början av februari samlades ett drygt tusen personer i Tälamods skola i Vörå för att alla springa totalt närmare 80 kilometer på ett dygn. Ultra intervall camp utkämpades av deltagarna med ett leende på läpparna.

Det är mörkt, kallt och tyst utanför Tälamods skola en kväll i början av februari. Utanför står en portabel bastu, en grill och många bilar. Inne i skolan finns cirka 20 madrasser och sovsäckar på golvet och det finns energistänger och annan proviant i varje hörn. Intrycket visar på att deltagarna i Ultra intervall camp har förberett sig väl. Det kan också behövas när de ska under ett dygn springa antingen fem eller tio kilometer var tredje timme. Det är bra om man lyckas fånga sömnen, säger Tomas

Lindén, en av deltagarna.

– Man måste nog vara rejält galen för att delta i något som det här. Det ska bli en rolig utmaning. Jag har aldrig hört om något liknande förr. Men när det en gång ordnades tänkte jag att jag måste testa, säger Lindén.

Banorna som deltagarna springer längs har trampats upp av såväl ortsborna som arrangörerna. Sara Clärk är en av dem som håller i trådarna för evenemanget. Hon säger att hon fick höra om träningsformen i samband med att hon tränade tillsammans med Team Nordic Trail. Evenemanget fungerade även som en förberedande träning när laget ska delta i Karhunkierros på sommaren.

– Det är en utmaning men man måste inte springa de längsta avstånden eller ens springa på varje pass. Men

Kort om Team Nordic Trail Finland

- Anordnar träningspass med syfte att inspirera människor till löpning i skogen.
- Erbjuder träningspass i flera nivåer vilket gör att alla kan komma och träna.

- Träningen är tillgänglig oavsett erfarenhet och form.
- Mera information hittas på <https://www.teamnordictrail.se/lopargrupper/finland/>

visst finns det de som försöker, säger Clärk.

Hon säger att det kan vara tungt mentalt att ge sig ut i skogen eller på vägen igen.

– Det lockar kanske inte att börja springa igen efter man har pausat. Man drar på sig blöta kläder och ger sig ut på en ny tur.

Hon ser småtimmarna som den tyngsta tiden under dygnet.

– Jag tror det är tuffare då. Kroppen är van att sova de tiderna. Det blir lättare när det ljusnar.

En av de som också ar-

rangerat evenemanget är Jonas Sjöstrand.

Han tror att den största utmaningen är att hålla energinivåerna uppe. Därför har han packat med bananer och godis som han kan äta mellan varven. Han tror att mörkret kan vara till en fördel när han och hans fru Janina Sjöstrand springer tillsammans i Vöråskogarna.

– Annars så ser man långt framför sig vart man är på väg. Men med en pannlampa i den mörka skogen ser man inte längre än några meter, säger Jonas Sjöstrand.



Sara Clärk var nöjd med uppslutningen på evenemanget.

Han tillägger att trots det är fysiskt påfrestande att springa så mycket under ett dygn så kan det vara svårt att fånga sömnen.

– Antingen är man så mycket uppe i varv att det inte går eller så är man utmattad och så går det. Det är helt individuellt, säger Jonas. Janina tycker att det är

halkan som är den största utmaningen. Men sällskapet hjälper.

– Jag springer inte så mycket annars så det hela är utmanande. Men visst är det halt att springa på vintern. Jag skulle aldrig ha trott att jag skulle delta i något som det här evenemanget. Jag skulle aldrig klara av det ensam.



dygn



Humöret var på topp bland deltagarna på Ultra Intervall Camp.

Men efter första varvet känns det möjligt, säger Janina.

Clärk säger att hon hoppas att Ultra intervall camp blir till ett återkommande evenemang och att det sprider sig till andra delar av Österbot-

ten. – Absolut borde det bli till en tradition. Det är vad vi siktar på också. Om inte i den

här formen så vill vi ordna något annat. Det ordnas inte så många andra evenemang för löpare på vintern. Tröskeln är låg för att delta och bara man känner sig manad är man välkommen på någon av våra träningar.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF



Silja Nieminen o.s. Eerikäinen (oikealla) sekä Hilikka Siiterin o.s. Mielonen ja Timo Mielosen vanhemmat ovat asuneet evakkoaikana tässä talossa.

Kilpolan perilliset ”evakkomatalla”

● Lähes 30 Hiitolan Kilpolan saaren entistä asukasta, heidän jälkipolviaan ja näiden aviopuolisoa suuntasi 12.8. kulkunsa kohti Vaasan koillispuolista Pohjanmaata. Matkalla oli tarkoitus tutustua joko omiin tai esivanhempien jatkosodan ja Karjalan evakuoinnin jälkeisiin evakkopaikkoihin. Matkan järjestäjänä oli Kilpolan perinneyöryhmä. Hilikka Siiteri kokosi lähtijöitä ja kohdealueella vierailukohteita kartoitti Birger Ingman. Birger oli kierrellyt kirjastoissa ja etsinyt kotiseutuhistoriateoksia, joissa kerrottiin Karjalan evakoista eri paikkakunnilla. Useissa kirjoissa oli ollut kertomuksia karjalaisten tulosta, heidän elämästään sijoituspaikkakunnilla ja keskinäisestä kanssakäymisestä paikallisten asukkaiden kanssa. Hän oli poiminut kirjoista ne, joissa esiintyi tietoja ja nimiä, jotka voitiin yhdistää Kilpolan saareen. Birger oli myös etsinyt vielä elossa olevia ihmisiä, jotka muistivat karjalaisia vieraitaan sekä henkilöitä, joille asia oli tuttu tutkimuksen tai esim. omaisten kertomusten perusteella.

Kartanon ja karjalaisten asumiseen liittynyt esittely pidettiin päärakennuksessa alueen pienoismallia hyväksi käyttäen. Tom Häggström kertoi, että päärakennuksesta sai toimitalon Hiitolan kunnanvaltuuston edustaja, taloustirehtööri Simo Savolainen, jota kansanomaisesti kutsuttiin Kilpolan keisariksi. Tom Häggströmin mukana asiantuntijana ollut Erik Nyman muisti vielä karjalaisen tulon paikkakunnalle ja myös nimeltä useita evakkoja. Vieraiden joukossa oli Sinikka Rajainmäki o.s. Piippu, joka oli ollut perheensä mukana majoitettuna Tottesundissa. Erik Nyman sanoi muistavansa Piipput ja mm. erään Ahokkaan perheen, joka asui kartanon päätalon lähellä. Evakoista Reposen



Eerikäisen Juho ja Miina sekä lapsenlapset Sisko, Veikko ja Eino. Kivelän poisti Vexala.



Tottesundin kartanoa esitteli Tom Häggström ja häntä avusti Erik Nyman

perhe jäi pysyvästi asumaan Maksamaalle. Perheen isä ja poika olivat seppiä ja paikalliset olivat ottaneet nämä ammattimiehet mielellään vastaan. Hyvistä sepistä oli tuolloin kysyntää ja heille riitti töitä.

Tottesundin kartanosta siirryttiin läheiselle hautausmaalle istuttamaan muistokukat Elvi Hartikaisen haudalle. Elvistä on kerrottu lyhyt tarina eräässä paikallishistoriateoksessa. Vieraiden joukossa oli Elvin vanhemman veljen tytär, jolla vasta nyt oli mahdollisuus ensi kertaa käydä tätinsä haudalla ja istuttaa kukat haudalle. Elvin haudan läheisyydessä oli myös entisen hiitolalaisen Toivo Reposen hauta.

Hautausmaalta siirryttiin Kärklaxin kylään, jossa sijaitsee paikallisen baptistiseurakunnan entinen rukoushuone, jota on käytetty aikanaan hiitolaisten evakoiden majoituspaikkana. Paikkaa oli esittelemässä paikallisena oppaana Bo-Harry Bergfors. Monet matkalaiset, varsinkin Eemil Eerikäisen jälkipolvet, muistivat paikan ja miten siinä asuttiin. Sisko Peltomäki o.s. Eerikäinen oli jopa syntynyt tässä rakennuksessa. Rukoushuoneella asuneet kertoivat, että tila oli samaan

aikaan myös baptistiseurakunnan hartauskäytössä ja aina, kun seurakunta kokoontui, piti evakkojen siirtää majoitustarpeensa pois salista. Entisille tilapäisasukkaille oli jäänyt paikasta hyvät muistot. He eivät kuitenkaan asuneet siellä kovin pitkään, ehkä vajaan vuoden.

Kärklaxista ajettiin Munsalaan Pensalan kautta, missä Raija Lepistö o.s. Eerikäinen oli syntynyt. Pensalassa ei kuitenkaan pysähdytty, koska kenelläkään ei ollut evakkopaikoista muistokuvia. Vexalassa kohteena oli entinen ns. Kivelän posti. Rakennus on kuitenkin purettu v. 1977. Sen vieressä sijainnut saunarakennus oli sen sijaan vielä pystyssä. Matkalaisia olivat vastassa Elvi Envik o.s. Kivelä ja kotiseutututkija Gurli Dumell.

Muutamilla vierailloilla oli täältä paljon muistoja ja Elvi Envik muisti myös heillä asuneet evakot. Mennyttä yhteistä aikaa muisteltiin hyvillä mielin, sillä täälläkin oli tultu hyvin toimeen puolin ja toisin. Muistia virkistettiin tarkastelemalla muutamaa valokuvaa Elvi Envikin albumista. Vieraista ja Elvi Envikistä otettiin myös ryhmäkuva talon pihalla. Sisko Peltomäen (Eerikäisen) perhe

oli asunut aivan Kivelän naapurissa tien toisella puolella ja piiraita he kävivät paistamassa Kivelässä. Osa evakolapsista kävi koulua noin kolmen kilometrin päässä. Koulurakennukset on myöhemmin purettu, mutta vieraat kävivät katsomassa niiden sijaintipaikan, jonka läheisyydessä sijaisi edelleen käytössä oleva kylätalo (Vexala Byagård). Rakennus toimi karjalaisten tullessa evakuointikeskuksena, mistä heidät ohjattiin evakuointiosoitteisiinsa.

Viimeisenä kohteena oli Alahärmän Voltissa sijaitseva Kunnarin tila, jossa Mirjami Eerikäisen (myöh. Järvinen) perhe sekä Uuno ja Anni Mielosen perhe olivat olleet evakossa Kärklaxin vaiheen jälkeen. Paikalle tullessa tavattiin talon nykyiset haltijat, jotka avasivat talon ovet ja niin sitä päästiin tutkimaan myös sisäpuolelta. Talo ei ollut enää asuinkäytössä, mutta näytti olevan kohtuullisessa kunnossa. Myös täällä evakkoaikaa muisteltiin katsellen valokuvia, joissa oli sekä isäntäväkeä että tilapäisasukkaita, mm. erään isäntäperheen jäsenen hääkuva. Paikalla vietettiin melkoinen tovi ja yhteistä asiaa olisi riittänyt pitempäänkin, jos aika olisi sallinut. Oli aika hyvästellä nykyiset asukkaat, mutta uusia tapaamisia saattaa olla vielä tulossa.

Kunnarista lähdettiin kohti Vanhaa Vaasaa, jossa pidettiin viimeinen tauko ennen kotimatkaa. Birger Ingman erosi täällä muusta seurueesta. Matkalaiset kiittivät Birgeriä erinomaisista valmisteluista. Oli helppo tulla valmiiksi katettuun pöytään. Kaikki sujui erinomaisesti eikä aikatauluakaan pettänyt.

RAIMO HANNUKAINEN

HUOM. Viime numerossa julkaistussa artikkelissa oli osa tekstistä jäänyt pois, joten julkaisemme artikkelin kokonaisuudessa uudelleen.

Vörånejdens 4H r.f.

håller

ÅRSMÖTE

tisdagen den 20 februari
kl. 18.00 i Karvsor skola.

Stadgeenliga ärenden.

Nya och gamla
medlemmar välkomna!

Styrelsen

ALLA HJÄRTANS DAG
ERBJUDANDE 14-15.2

**KÖP 3
KEBAB-
RULLAR
BETALA 2**



Vöråvägen 8
Vörå
050-360 8581

Vörå firade självständighet

Den 5 december ordnades självständighetsbaler för alla elever i Vörå. Hundratals elever i olika åldrar dansade, åt och fick ta del av musikuppträdanden.

Vörå krigsskola firade 100-årsjubileumsfest den 26 januari. Blant annat gjordes en kransnedläggning och fest i Vörå UF.

FELIX RANTSCHUKOFF



VETERINÄR/ELÄINLÄÄKÄRI



Satu Rajala,
smådjursmottagning/
pieneläinvastaanotto



Telefontid vardagar kl. 8-9 – Puh.aika arkisin klo 8-9

040-502 6022

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



FRITIDSNÄMNDEN

Föreningsbidrag 2018

Förnyade regler, anvisningar och blanketter på www.vora.fi/foreningsbidrag, kommungården i Vörå, förvaltningshuset i Oravais samt kommunens bibliotek.

Lediganslår följande bidrag för kultur-, idrotts- och ungdomsverksamhet:

- Verksamhets- och driftsbidrag samt bidrag skötsel av skidspår kan sökas av föreningar registrerade i Vörå kommun
- Projektbidrag kan sökas av föreningar/grupper verksamma i Vörå kommun
- Ansökningar på fastställda blanketter.

Ansökan riktas till Fritidsnämnden i Vörå kommun, Örvågen 31, 66800 Oravais. Ansökningstid 1.3-3.4 2018 kl.12.00. Försenade ansökningar förkastas.

OMSORGSNÄMNDEN

- Registrerade föreningar och organisationer som verkar inom socialsektorn i Vörå kommun kan söka om understöd för sin verksamhet.

- Ansökningar endast med blankett som fås från kommungården i Vörå och förvaltningshuset i Oravais eller www.vora.fi/social-och-halsovard/blanketter

Ansökan riktas till Omsorgsnämnden i Vörå kommun, Örvågen 31, 66800 Oravais. Ansökningstiden går ut 3.4.2018 kl. 12.00. Bristfälliga eller försenade ansökningar förkastas.

Fritidsnämnden / Omsorgsnämnden

VAPAA-AIKALAUTAKUNTA

Yhdistysavustukset 2018

www.vora.fi

Uudet säännöt, ohjeet ja lomakkeet lomakkeet osoitteesta www.vora.fi/vapaa-aika-avustukset tai paperiversioina Vöyrin kunnantalolta, Oravaisten hallintotalolta sekä kunnan kirjastoista.

Haettavana ovat seuraavat avustukset kulttuuri-, urheilu- ja nuorisotoimintaan:

- Toiminta- ja käyttöavustusta sekä hiihtolajien kunnossapitoavustusta voivat hakea yhdistykset, joiden kotipaikkana on Vöyrin kunta.

- Hankeavustusta voivat hakea yhdistykset/ryhmät, jotka toimivat Vöyrin kunnassa.

- Hakemukset on tehtävä niihin tarkoitettuilla lomakkeilla. Hakemus osoitetaan Vöyrin kunnan vapaa-aikalautakunnalle, Örintie 31, 66800 Oravais.

Hakuaika 1.3-3.4.2018 klo 12.00. Myöhästyneet hakemukset hylätään.

PERUSPALVELULAUTAKUNTA

- Vöyrin kunnassa sosiaalisektorilla toimivat rekisteröidyt yhdistykset ja järjestöt voivat hakea kunnalta tukea toimintaansa.

- Hakemus tehdään siihen tarkoitettuilla lomakkeilla, joka on saatavilla Vöyrin kunnantalolta ja Oravaisten hallintotalolta sekä kunnan verkkosivuilta <https://www.vora.fi/sosiaali-ja-terveysasiat/lomakkeet/>.

Hakemus osoitetaan Vöyrin kunnan peruspäalvelulautakunnalle, Örintie 31, 66800 Oravais.

Hakuaika päättyy 3.4.2018 klo 12.00. Puutteelliset tai myöhästyneet hakemukset hylätään.

Vapaa-aikalautakunta /
Peruspäalvelulautakunta

www.voyri.fi

Vörå-Oravais-Maxmo Medborgarinstitut

● 999909Vb STRESSHANDLING

21.2.2018, kl. 18.30-20.30, Aktiv-stugan

Lär dig sätta gränser samt förstå vikten av ordentlig sömn, vila och avkoppling. Du får verktyg för att undvika stress i olika situationer.

● 999909Vc FÖRBÄTTRA HELA FAMILJENS LIVSKVALITET

7.3.2018, kl. 18.30-20.30, Aktiv-stugan

Ge dina barn inre trygghet, stark självkänsla och livsglädje.

● 112506V EMALJERING

15.3-16.4.2018, kl. 18.00-21.00, Karvsor skola

Skapa intressanta färgkombinationer och effekter på metall, sten eller trä! Med denna metod gör du unika smycken eller prydnader till dig själv eller som gåva. Metallmallar som är färdiga att emaljas samt koppar och silver att säga ut enligt egen design kan köpas av läraren. Ta med små stenar eller träbitar som du kan testa tekniken på. Passar alla och man behöver ingen tidigare erfarenhet.

Verktygs- och materialavgift på 10 euro tillkommer. Ta med papper, penna, förkläde och kaffe om du önskar samt gott humör.

● 100802V RÖST COACHEN

torsdagar 45min/gång, kl. 15-19.00, Karvsor skola

Har du ett framträdande på kommande eller ett tal du vill ha hjälp med, t.ex inför ett bröllop, då är Röst-coachen för dig! Du får hjälp med sången och rösten, samt om hur du uppträder. Vi går igenom allt från nervositet till finslipning av själva sången / talet. Kursen formas individuellt för dig med en eller flera träffar på 45 minuter. Kontakta läraren direkt senast en vecka innan på tfn 050-9135145.

● 112809V FRÄSCHA UPPDINA MÖBLER

5.3-23.4.2018, kl. 18.00-21.00, Andkil Mejeri

Förnya på ett enkelt och roligt sätt dina träföremål eller möbler utan att behöva ta bort gammal färg eller använda sandpapper. Vi målar med kalkfärger och gör inga

renoveringar. Ta med en möbel eller ett annat mindre träföremål. Du kan dekorera med t.ex. servetter eller schabloner. Efter kursanmälan får du en materialförteckning. Googla kalkfärg för inspiration och idéer.

● 111705V KNYPPNING

16.3-7.4.2018, kl. 17.30-20.30 (fre), 10.00-15.00 (lö), Karvsor skola

Prova på ett vackert hantverk som härstammar från 1500-talets Italien. Att knyppla kan liknas vid en avancerad flätning. Du lär dig knyppla ett par enkla spetsar. Ta med en tygbeklädd skiva eller knypplarna, knypplgarn 60/2 eller 40/2, knappnålar, sax och bokplast. Kursen är för nybörjare och de som gått hösten kurs/grundkursen. Kursdatum är 16-17.3 och 6-7.4.

● 113605V ROUND DANCE (prova på)

17-18.3.2018, kl. 10.00-16.45, Tegengrenskolan

En enastående chans att lära dig en ny motionsdansform. Dansas parvis med en ledare som berättar turerna.

Dansspråket engelska, men figurerna lärs ut på svenska och finska. Vi dansar vals och two-step. Ta med dansskor eller ljusbottnade skor samt vattenflaska. Lunchpaus under dagen. Frågor till tfn 045-352 0064.

● PÅ KOMMANDE

Kören Aquarelle har satsat på rock och 80-tals hits detta läsår och ordnar en bråkande 80-tals konsert fredagen den 20.4, på UF-lokalen i Vörå. Mera information senare, men boka in datumet i din kalender redan nu!

● ALLMÄN INFO

Anmälningar och mera information om våra kurser hittas på www.vora.fi/kursanmalan, eller per telefon till kansliet 06-3821673. Många kurser tar gärna emot nya deltagare även om de redan dragit igång, så är du intresserad är det bara att ta kontakt.

Inom kort börjas också nästa läsår struktureras och planeras, så har du idéer eller önskemål till nästa läsår kan du skicka in ditt förslag på www.vora.fi/kursforslag.

och krigsskolan



Teaterbiljetter till Wasa Teater

• Fritidsavdelningen har bokat ett antal biljetter lördagen den 24.2 kl.14.00 till Wasa Teaters pjäs "Den första dagen". Ingen transport ordnas, endast biljetter. Förhandsbokning av biljetter till fritidskansli, tfn 382 1671, senast 19.2. Biljettpris: 24 euro (förutsätter totalt minst 10 förhandsbokningar). Normalpris 28 euro.

Biljetterna kan sen lösas ut från kungsgården, förvaltningshuset eller något av biblioteken efter den 20.2. Om det visar sig att intresset är stort kan transport ordnas.

Den första dagen är en tragikomisk berättelse om välfärdssamhällets vardagshjä-

tar, utan vilka hjulen slutar snurra.

Som i de bästa komedier, går förstås ingenting som på Strömsö. Det mesta som kan gå fel gör det och efter en dålig start blir allt värre. Det är en berörande och tankeväckande pjäs om åldringvård, integrering, besparingar och förordningar.

Bland skådespelarna hittar vi bland andra Carola Sarén, 87-åriga! Ingrid Söderblom, Markus Lytts och Uffe Johansson.

Ingrid Söderblom, Johan Aspelini "Den första dagen".
FOTO: LINUS LINDHOLM



Fotoutställning – Vörå krigsskola

• Välkommen till Vörå huvudbibliotek och ta del av fotoutställningen Vörå krigsskola. Utställningen pågår till och med 12.4 under bibliotekets öppettider. Måndag 19.2 kl.19 är Margareta Ehrman på biblioteket och svarar på frågor som berör Vörå krigsskola och fotoutställningen.

Många såg Vörå

• Över en halv miljon tv-tittare såg skidåkning från Vörå den 20-21.2.2018.

- Herrarnas 30 km 521 000 tv-tittare
- Herrarnas stafett 469 000 tv-tittare
- Damernas 20 km 448 000 tv-tittare
- Damernas stafett 351 000 tv-tittare

Vörå församling

DÖPTA

- Jansson Tuva Elin Elisabeth, född 14.08.2017
- Norrgård Onni Tapani Robert, syntnytt 01.09.2017
- Kalander Oskar Karl Erik, född 15.09.2017
- Jäfs Milton Hans Wilhelm,

född 26.09.2017

- Andersson Rasmus Sigge Enok, född 01.10.2017
- Brännkärr Vivi Anna Elvira, född 15.11.2017
- Holm Ida Elvira Johanna, född 27.11.2017
- Frände Agnes Ina Eleanor,

född 07.12.2017

DÖDA

- Stagnäs Anna Anita, avled 16.11.2017, 90 år
- Karls Karl Gustav, avled 01.12.2018, 77 år
- Nyström Matts Ingmar,

avled 04.12.2017, 69 år

- Cronholm Saga Amanda, avled 21.12.2017, 97 år
- Doktor Oskar Jan-Erik, avled 22.12.2017, 65 år
- Sundsten Margit Rose-Lill, avled 13.01.2018, 81 år

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



Till Vörå kommun kommer under februari/mars en grupp på totalt 20 kongolesiska kvotflyktingar. Finlands Röda Kors i samarbete med Vörå kommun och Oravais Flyktingbyrå söker kontakt med familjer eller enskilda personer som vill lära känna och agera stöd för de nyanlända kvotflyktingarna. Om du vill anmäla ditt intresse, kontakta Nina Stubb på 040 5595 286 eller nina.stubb@rodakorset.fi eller meddela vid möbelmottagningen vid Hälsögården den 22.2.

Flyktingnämnden

www.vora.fi

Vöyrin kuntaan saapuu helmi/maaliskuussa yhteensä 20 henkilön ryhmä kongoalaisia kiintiöpakolaisia. Suomen Punainen Risti etsii yhteistyössä Vöyrin kunnan ja Oravaisten pakolaistoimiston kanssa perheitä tai yksittäisiä henkilöitä, jotka haluavat oppia tuntemaan ja toimimaan tukena vastasaapuneille kiintiöpakolaisille. Jos haluat ilmoittaa kiinnostuksesi, ota yhteyttä Nina Stubbiin puh. 040 5595 286 tai nina.stubb@rodakorset.fi tai ilmoita asiasta huonekalujen vastaanottolaisuudessa Hälsögårdenissa 22.2.

Pakolaislautakunta



www.voyri.fi

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



VÖRÅ KOMMUN söker

Sommarjobbare till tekniska sektorn för tiden juni till augusti. Rekommenderad ålder 18 år och gärna körkort. Arbetstid 38,75 h/vecka. Vi önskar elektroniska ansökningar via www.kuntarekry.fi/ 166811. Ansökningstiden går ut 23.2.2018 kl. 16.00.

Tekniska sektorn

www.vora.fi

VÖYRIN KUNTA hakee

Kesätyöntekijöitä tekniselle sektorille kesä-elokuukuksi.

Ikäsuositus 18 vuotta ja mielellään ajokortti. Työaika 38,75 tuntia viikossa.

Toivomme sähköisiä hakemuksia www.kuntarekry.fi/ n kautta/ 166811.

Hakemusaika päättyy 23.2.2018 klo 16.00.

Tekninen sektori

www.voyri.fi

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



Ansökan om dagvård, dagvård för förskolebarn och för- och eftermiddagsvård

De som ännu inte lämnat in ansökan ombedes göra det så fort som möjligt. Detta gäller de barn som börjar sin dagvård eller för- och eftermiddagsvård under höstterminen 2018 samt de barn, vars vårdnadshavare önskar byta dagvårdsplats från höstterminens början.

Hur ansöker jag om dagvård?

- Ansökningsblankett finns under på www.vora.fi/dagvard-och-utbildning.
- Ansökan sänds till Bildningsavdelningen, Vöråvägen 18, 66600 Vörå
- Löneintyg samt inkomstuppgifter för fastställande av dagvårdsavgift, bör vara inlämnat till bildningsavdelningen, **senast** den 5:e månaden efter dagvården inlett.

Mera information angående ansökan hittas på www.vora.fi

www.vora.fi

Hakemus päivähoitoon, esikoululaisen päivähoitoon sekä aamu- ja iltapäivätoimintaan

Jos et vielä ole toimittanut hakemusta, pyydämme tekemään sen mahdollisimman pian. Hakemus toimitetaan syyslukukaudella 2018 päivähoitossa tai aamu- ja iltapäivätoiminnassa aloittavien lasten osalta sekä niiden lasten osalta, joiden huoltajat haluavat vaihtaa lapsensa päivähoitopaikkaa syyslukukauden alusta.

Miten haen päivähoitopaikkaa?

- Hakulomake löytyy verkkosivulta www.vora.fi/parvahto-ja-koulutus.
- Hakemus lähetetään osoitteeseen Sivistysosasto, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri.
- Paikatodistukset sekä tulotiedot päivähoito maksun määräämistä varten tulee toimittaa sivistysosastolle **viimeistään** päivähoiton aloittamista seuraavan kuukauden 5. päivänä.

Lisätietoja hakemisesta löytyy osoitteesta www.vora.fi

www.voyri.fi

MBT-LINE
SANDBLÄSTRING
& MÅLERIARBETEN

- LASTBILAR & SLÄPVAGNAR
- PÅBYGGNADER
- METALL-KONSTRUKTIONER
- BILAR M.M.

TFN: 050 3226594
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ

SLAM-BRUNNS-TÖMNING

LIKAKAIVON TYHJENNYS

STORLUNDS TRANSPORT

☎ 0400 482 783

LÅT OSS FÖRVERKLIGA ERA DRÖMMAR....



H-E STORLUND
BYGGTJÄNST - RAKENNUSPALVELU
VÖRÅ | STORLUND.FI | 050-345 2656

JOHANS BYGG

Nybyggen och renoveringar

Johan Bertils
tfn 050-590 1861

www.TOM & ALLT

I ALLO .nu
VTT-Certifikat

050 525 7216

ÖPPET: vard. 9-18

BA SERVICE



Bilreparationer - alla märken
Bosch testutrustning
Besiktningsarbeten

J-E Backull, Lotlax.
398, 66600 Vörå ☎ 050-554 9171

GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET



SUKUNIMI
ETUNIMET
1921-1963 7126-2004

KIVILÄHDE
KAIVIN KIVI
1989

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

Bevärt offert, det lönar sig!

Vörå Begravningsbyrå Vörå, Oravais, Maxmo
Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



Oravais flyktingbyrå och Finlands Röda Kors, Vörå avdelning, ordnar möbel- och klädningsinsamling för nya kvotflyktingar.

Mottagning vid Hälsögården i Vörå centrum, Läkarevägen 7, torsdagen den 22.2.2018 kl. 15.00 - 19.00 eller enligt överenskommelse tel.: 382 1541 el. 382 1548

Husgeråd, bestick, rena sängkläder, TV-apparater och leksaker i gott skick emottas också.

www.vora.fi

Vöyrin pakolaistoimisto ja Suomen Punaisen Ristin Vöyrin osasto järjestävät huonekalu- ja vaatekeräyksen uusia kiintiöpakolaisia varten.

Tavaroiden vastaanotto Hälsögårdenissa Vöyrin keskustassa, Lääkäritie 7, torstaina 22.2.2018 klo 15.00-19.00 tai sopimuksen mukaan, puh. (06) 382 1541 tai (06) 382 1548.

Hyväkuntoisia taloustavaroita, aterimia, puhtaita vuodevaatteita, Tv-laitteita ja leluja otetaan myös vastaan.

www.voyri.fi

Punainen Risti
Röda Korset

SPORTLOVSPROGRAM I VÖRÅ 2018

LÖRDAG 24 FEBRUARI

Endagstur till den förnyade bybutiken i Tuuri!

Busstidtabell: Maxmo, Ölis kl 8.00, via Kärklax, Palvis kl 8.05, Oravais ABC kl 8.20, Kaitsor kl 8.30, Tuckor kl 8.35, Rökiö kl 8.45, Vörå City Café kl 9.00 och Kaurajärvi kl 9.15. Anmälningar: Kurt Svenlin tfn 050-530 6600.

Pris: 18 euro/person. Arr. Oravais Trafik

SÖNDAG 25 FEBRUARI

Familjeolympiad kl 12-15 för hela familjen vid Maxmo dansbana

En lekfull tävling i grenar relaterade till natur och friluftsliv. Minst fem av grenarna är sådana som barn i alla åldrar klarar av. Deltagarna tävlar i lag om minst två personer. Anmälan och start när ni vill mellan kl. 12-14.

Resultaten antecknar de på sin egen spelblankett. De lag som slutfört minst fem grenar kan vara med och tävla om priserna. Vinnarna dras kl. 14.45.

Exempel på tävlingsgrenar:

Lagskidåkning

Elda: Er uppgift är att endast med hjälp av tändstål elda upp en liten pappersbit.

Deltagarna behöver:
- varma och vattentäta kläder

- mobiltelefon/kamera och klocka

- vattenflaska - man blir törstig av att tävla!

Försäljning av grillkorv och trip mm eller grilla er egen korv på öppen eld (i grillkåtan).

OBS! Unikt tillfälle! Bokbussen på plats vid Maxmo dansbana kl 12-15.

Arr: Kärklax UF i samarbete med Vörå kommun/fritidsavdelningen och Kvarrens naturskola

Sportlovsbio kl 16 på Årvasgården, Slagfältsvägen 20, visas barnfilmen Coco.

Filmens längd 1 h 45 min. Biljetter: 7euro/person. Godis-, läsk- och kaffeförsäljning före föreställning. Arr. Oravais UF

MÅNDAG 26 FEBRUARI

Sportlovsläger 26-27.2 med start kl 10 vid Vörå församlingshem för 8-12 åringar.

Läget avslutas 27.2 kl 17.30. Pris: 30 euro, syskonrabatt 25 euro. Anmälan görs på slef.fi senast 20.2. Vid frågor kontakta Catarina Lindgren tel. 050 349 2840. Arr. Vörå församling

Pinstillverkning kl 12-16 vid biblioteket i Maxmo.

TISDAG 27 FEBRUARI

Sportlovsläger 27-28.2 vid Stall Falisa i Maxmo, Falisavägen 47, för 10-12 åringar. Här har du möjlighet att lära dig mera om hästar. Hur ska man göra för att bli kompis med en häst? Hur tänker hästar, egentligen? Vad behöver en häst för att må bra? Detta och mycket mer ska vi fundera på under tre roliga dagar tillsammans med Stall Falisas lugna och harmoniska hästar. Och förstas ska vi också rida i terräng och prova på tolkning (åka skidor efter häst)!

Pris: 200 euro. I priset ingår helpension. Programmet består av stallsysslor, hästskötsel, hästhantering, lekar och ridning. Ingen speciell utrustning eller ridkunskaper behövs.

Anmälan via den elektroniska anmälningsblanketten, www.stallfalisa.fi. Begränsat antal platser. Platserna fylls i anmälningsordning.

Pinstillverkning kl 12-14 vid huvudbiblioteket i Vörå.

Hoppborgslandet Hopsis kl 12-16 på idrottsgården i Maxmo, Maxmovägen 340, för barn 3-12 år. Entréavgift 8euro/person och man får hoppa så länge man orkar.

Föräldrar gratis inträde. Försäljning av kaffe, saft och bulla.

Arr. Hopsis och fritidsavdelningen

Backhoppningsskola kl 18.30 för nybörjare vid Vörå skidcentrum. Alla med och prova på, vi hoppar med slalomskidor i nybörjarbacken. Ingen förhandsanmälan. Info Ulf Nyman, tfn 050-3841433. Arr. Vörå IF

Skidåkning i skog och mark kl 19. Vi skidar i egen takt från Kimo skola till Komossa skola. Korvgrillning och saft 20.30 vid Komossa. Ta med pannlampa, för vi skidar i mörker. En annorlunda och kul upplevelse. Passar alla som vill skida 10-11 km. Snö- och vädrereservationer. Anmäl till osterberg.lena@gmail.com.

Arr. Oravais IF, skidsektionen

ONSDAG 28 FEBRUARI

Skidkul kl 18.30 vid Vörå skidcentrum. Efteråt bjuds saft och korv till alla deltagare.

Arr. Vörå IF

Minigolf kl 15-18 i Lotlaxarenan, Lotlaxvägen 424. Efter kl 18 mörkläggs Lotlaxarenan och vi kör Glow-minigolf med mörkerspelning, rök och musik fram till kl 20. Barn och skolelever 3,-/Vuxna 5,- även servering. Drop in. Arr. Norrvalla Minigolf r.f.

TORSDAG 1 MARS

Sportlovsläger kl 9-15 i Rökiö skola för elever i åk 1-6. Drop in mellan kl 9-10. Pyssel, lekar (inne och ute), matlagning och bakning. Lunch och mellanmål serveras. Avgift: 40 euro. Anmälan till www.voranejdens 4H senast 5.2. Obs! Begränsat antal platser.

Arr. Vörånejdens 4H.

Musmammans sagostund kl 18-19 vid huvudbiblioteket i Vörå för ca 3-6-åringar.

Minidisco kl 18-20 för barn under skolåldern samt barn från årskurs 1-2 i Kärklax ungdomslokal, Kärklaxvägen 251. Dans, musik, snacks, rithörna samt ansiktsmålning. Inträde: 3euro/person och i där ingår trip och snacks. Kaffe för vuxna. Arr. Kärklax uf

FREDAG 2 MARS

4H:s sportlovsläger i Rökiö skola fortsätter. Se torsdagens program.

Pinstillverkning kl 10-14 vid biblioteket i Oravais.

Disco kl 19-20.30 för åk 1-6 (åk 1-2 kan även välja att gå på minidiscot istället) i Kärklax ungdomslokal, Kärklaxvägen 251. Dans, musik, snacks, rithörna samt ansiktsmålning. Inträde: 3euro/person och i där ingår trip och snacks. Kaffe för vuxna. Arr. Kärklax uf



lax ungdomslokal, Kärklaxvägen 251. Dans, musik och snacks. Inträde: 5euro/person, ingår snacksbuffé samt en hot dog. Skor på fötterna och alla barn är på föräldrarnas ansvar. Föräldrarna välkomna att närvara. Arr. Kärklax uf

LÖRDAG 3 MARS

Vinterkarneval kl 13-16 vid Oravais slagfält. Pyssel och lekar för elever i åk 1-6. Mellanmål serveras under dagen. Avgift för 4H-medlemmar 5 euro, övriga 8 euro.

Anmälan öppen 1-23.2. 4H medlemmar anmäler sig till Erica Blomberg på erica.blomberg@fs4h.fi och övriga gör anmälan till Oravais historiska förening på lilian.petterssonsmeds1808@gmail.com.

OBS! Unikt tillfälle! Bokbussen på plats vid slagfältet kl 12.45-15.

Arr. Vörånejdens 4h och Oravais historiska förening

AKTIVITETER VID VÖRÅ SKIDCENTRUM

Slalombacken öppen varje dag kl 11-17. Servering i skidstugan varje dag kl 12-17.

Slalomskola under sportlovet. Målet är att man skall klara av att åka i backar jämförbara med barnbacken i Vörå, samt hantera ankarliften själva. Det finns ingen åldersgräns för slalomskolan. Slalomskolan ordnas som privat undervisning 1,5h för 25 euro. I priset ingår liftkort samt utrustning. Skicka ett mail till vifslalom@gmail.com så kommer vi överens om en tidpunkt som passar. Arr. Vörå IF slalom

ÖVRIGT

Simhallen öppen må-fre kl 15-20. Barn och ungdomar under 18 år simmar gratis.

Wiking Bowling öppet må-fre: Sportlovsbowling kl 14-17. 1.20 euro per serie för barnen, 2 euro per serie för vuxna. Sportlovsresor

Ingves & Svanbäck ordnar: Slalomresor 27.2 och 3.3 till Vuokatti.

Pris: 7-12 år 75 euro (i vuxens sällskap), 0.12 år 80 euro inkl. Endast bussresa 45 euro.

Liftkort (kl 12-19). Anmälan senast 3 dagar före.

Shoppingresor 2.3 och 3.3 till Umeå.

Pris: 6-17 år 49 euro, vuxna 67 euro. Anmälan senast 2 veckor före avresa.

Mera info på www.ingsva.fi Oravais Trafik ordnar shoppingresa till Umeå 3.3.

Pris: 6-15 år 40 euro, vuxna 60 euro.

Mera info på www.oravais-traffic.fi

Arbetspoolen i Vörå fungerar året runt. Tel 3821 671 eller arbetspoolen@vora.fi.

Mera info finns på www.vora.fi/kultur-och-fritid/arbetspoolen/

Bekymmer, problem, funderingar eller frågor? Decibel hjälper också under sportlovet! Skicka din fråga till den tvåspråkiga ungdomsportalen Decibel.fi, som riktar sig till Österbottniska ungdomar i åldern 13-25.

Hela programmet finns även på www.vora.fi

Eventuella ändringar i programmet på facebook; Vörå skidcentrum eller Vörå kultur och fritid.

LAUANTAI 24. HELMIKUUTA

Päiväretki Tuurin uudistuneeseen kyläkauppaan!

Bussiaikataulu: Maksamaa, Ölis klo 8.00, Kärklaxin kautta, Palvis klo 8.05, Oravaisten ABC klo 8.20, Kaitsor klo 8.30, Tuckor klo 8.35, Rökiö klo 8.45, Vörå City Café klo 9.00 ja Kaurajärvi klo 9.15. Ilmoittautuminen: Kurt Svenlin, puh. 050-530 6600.

Hinta: 18 euro/hlö. Järj. Oravaisten Liikenne

SUNNUNTAI 25. HELMIKUUTA

Perheolympialaiset koko perheelle Maksamaan tanssilavalla klo 12-15.

Leikkimielinen kilpailu

HIHTOLOMAVIIKON OHJELMA VÖYRILLÄ 2018

FOTO: CAROLINE SÖDERGÅRD-HAHN



luontoon ja ulkoiluun liittyvissä lajeissa. Vähintään viisi lajeista on sellaisia, joista kaikenikäiset lapset selviävät. Osallistujat kilpailevat vähintään kahden hengen joukkueina. Ilmoittaminen ja aloitus milloin haluatte klo 12:n ja 14:n välillä.

Osallistujat merkitsevät tulokset omalle pelilomakkeelleen. Palkinnoista kisaavat joukkueet, jotka ovat suorittaneet vähintään viisi lajia. Voittajat arvotaan klo 14:45.

Esimerkkejä kilpailulajeista:

Joukkuehiihto
Tuli: Tehtävänä on syyttää pieni paperipala vain syytysraudan avulla.

Osallistujat tarvitsevat:

- lämpimät ja vedenpitävät vaatteet
- matkapuhelimen/kameran ja kellon
- vesipullon - kilpailemisessa tulee jano!

Myyntissä grillimakkaraa ja Trip-mehua ym. tai grillaa omat makkarat nuotiolla (grillikodassa).

HUOM! Ainutlaatuinen tilaisuus! Kirjastoauto paikalla Maksamaan tanssilavalla klo 12-15.

Järj. Kärklax UF yhteistyössä Vöyrin kunnan vapaa-aikaosaston ja Kvarkens naturskolan kanssa.

Hiihtolomaelokuva klo 16 Arvasgårdenissa, Taistelutanterentie 20, esitetään perhe elokuva Coco. Liput: 7 euro/hlö. Karkki-, limsa- ja kahvinmyyntiä ennen esitystä. Järj. Oravais UF.

MAANANTAI 26. HELMIKUUTA

Hiihtolomaleiri 8-12-vuotiaille 26.-27.2. alkaen klo 10 Vöyrin seurakuntatalolla.

Leiri päättyy 27.2. klo 17.30. Hinta: 30 euro, sisaralennus 25 euro. Ilmoittautuminen osoitteeseen slef.fi viimeistään 20.2. Jos teillä on kysyttävää, ottakaa yhteyttä Catarina Lindgreniin, puh.

050 349 2840. Järj. Vörå för-samling.

Pinssinvalmistusta klo 12-16 Maksamaan kirjastossa.

TIISTAI 27. HELMIKUUTA

Hiihtolomaleiri 10-12-vuotiaille 27.-28.2. Stall Falisassa Maksamaalla, Falisavägen 47. Tässä on tilaisuutesi oppia lisää hevosista. Miten hevosen kanssa ystävystytään? Miten hevoset oikeastaan ajattelevat? Mitä hevonen tarvitsee voidakseen hyvin? Näitä ja paljon muutakin mietimme yhdessä kolmen hauskan päivän ajan Stall Falisan rauhallisten ja tasapainoisten hevosten kanssa. Ja tietenkin myös ratsastamme maastossa ja kokeilemme hiihtoratsastusta (hevonen vetää hiihtäjää!).

Hinta: 200 euro. Hinta sisältää täyshoidon. Ohjelma koostuu talliaskeista, hevosten hoitamisesta, leikeistä ja ratsastuksesta. Leirillä ei tarvita erityisvarusteita tai ratsastustaitoa.

Ilmoittautuminen sähköisellä ilmoittautumislomakkeella, www.stallfalisa.fi Rajallinen määrä paikkoja. Paikat täytetään ilmoittautumisjärjestyksessä.

Pinssinvalmistusta klo 12-14 Vöyrin pääkirjastossa.

Pomppulinnamaa Hopsis klo 12-16 Maksamaan urheilutalolla, Maxmovägen 340, tarkoitettu 3-12-vuotiaille. Pääsymaksu 8 euro/hlö, hyppiä saa niin kauan kuin jaksaa.

Vanhemmille ilmainen sisäänkäynti. Myyntissä kahvia, mehua ja pullaa.

Järj. Hopsis ja vapaa-aikaosasto.

Mäkihyppykoulu vasta-alkajille Vöyrin hiihtokeskuksessa klo 18.30. Kaikki mukaan kokeilemaan, hyppäämme vasta-alkajien maestä laskettelusuksilla. Ei ennakkoilmoittautumista. Info: Ulf Nyman, puh. 050-384 1433. Järj. Vörå IF. Hiihtoa metsässä ja maas-

tossa klo 19. Hiihdämme omaa vauhtia Kimon koululta Komossan koululle. Makkarangrillausta ja mehua klo 20.30 Komossassa. Ota mukaan otsalamppu, sillä me hiihdämme pimeässä. Erilainen ja kiva kokemus. Sopii kaikille, jotka haluavat hiihtää 10-11 km. Lumi- ja säävaraus. Ilmoittautuminen osterberg.lena@gmail.com. Järj. Oravais IF, hiihtojoasto.

KESKIVIIKKO 28. HELMIKUUTA

Hiihtokivaa klo 18.30 Vöyrin hiihtokeskuksessa. Kaikille osallistujille loppuksi mehua ja makkaraa. Järj. Vörå IF.

Minigolf klo 15-18 Lotlaxareenassa, Lotlaxvägen 424. Lotlaxareena pimennetään klo 18 jälkeen ja pelaamme Glow-minigolfia hämärän, savun ja musiikin tunnelmissa klo 20 saakka. Lapset ja koululaiset 3 euro/ Aikuiset 5 euro, myös tarjoilua. Poikkea käymään. Järj. Norrvalla Minigolf r.f.

TORSTAI 1. MAALISKUUTA

Hiihtolomaleiri klo 9-15 Rökiön koulussa, 1.-6.-luokkalaisten. Tule klo 9:n ja 10:n välillä. Askartelua, leikkiä (sisällä ja ulkona), ruoanlaittoa ja leivontaa. Lounas ja välipala sisältyvät. Hinta: 40 euro. Ilmoittautuminen <http://www.voranejdens.fs4h.fi> viimeistään 5.2. Huom! Rajallinen määrä paikkoja.

Järj. Vörånejdens 4H. Hiihtäjäiden satuhetki klo 18-19 Vöyrin pääkirjastossa, noin 3-6-vuotiaille.

Minidisko klo 18-20 alle kouluikäisille ja 1.-2.-luokkalaisten Kärklaxin nuorisoseurantatalolla, Kärklaxvägen 251. Tanssia, musiikkia, herkkuja, piirustusnurkka sekä kasvomaalauksia. Pääsymaksu: 3 euro/hlö, sisältää pillimehun ja pikkupurtavaa. Kahvia aikuisille. Järj. Kärklax uf.

PERJANTAI 2. MAALISKUUTA

4H:n hiihtolomaleiri Rökiön koulussa jatkuu. Katso torstain ohjelma.

Pinssinvalmistusta klo 10-14 Oravaisten kirjastossa.

Disco klo 19-20.30 Kärklaxin nuorisoseurantatalolla 1.-6.-luokkalaisten (1.-2.-luokkalaisten voivat myös mennä tämän sijaan minidiscoon), Kärklaxvägen 251. Tanssia, musiikkia ja herkkuja. Pääsymaksu: 5 euro/hlö, sisältää herkkubuffeen ja hot dogin. Kengät jalassa ja kaikki lapset ovat vanhempien vastuulla. Vanhemmat ovat tervetulleita tilaisuuteen. Järj. Kärklax uf.

LAUANTAI 3. MAALISKUUTA

Talvikarnevaali klo 13-16 Oravaisten taistelutanterella. Askartelua ja leikkejä 1.-6.-luokkalaisten. Päivän aikana tarjotaan välipala. Maksu 4H-jäsenille 5 euro, muille 8 euro.

Ilmoittautuminen avoimena 1.-23.2.4H-jäsenet ilmoittautuvat Erica Blombergille osoitteessa erica.blomberg@fs4h.fi, ja muut ilmoittautuvat Oravaisten historialliselle yh-

distykselle osoitteessa lilian.peterssonsmeds1808@gmail.com.

HUOM! Ainutlaatuinen tilaisuus! Kirjastoauto paikalla taistelutanterella klo 12.45-15. Järj. Vörånejdens 4h ja Oravaisten historiallinen yhdistys.

TOIMINTAA VÖYRIN HIIHTOKESKUKSESSA

Laskettelumäki avoinna päivittäin klo 11-17. Tarjoilua hiihtomajalla päivittäin klo 12-17.

Laskettelukoulu hiihtolomaviikolla. Tavoitteena on, että osallistujat pystyvät laskemaan Vöyrin lastenmäkeen verrattavissa olevissa mäissä sekä kulkemaan itse ankkurihississä. Laskettelukouluun ei ole ikärajaa. Laskettelukoulu järjestetään 1,5 tunnin yksityisopetuksena hintaan 25 euro. Hinta sisältää hissikortin ja lasketteluvälineet. Lähetä sähköpostia osoitteeseen vifslalom@gmail.com, niin sovimme opetusajankohdan. Järj. Vörå IF slalom.

MUUTA

Uimahalli avoinna ma-pe klo 15-20. Alle 18-vuotiaat lapset ja nuoret uivat ilmaiseksi.

Wiking Bowling avoinna ma-pe: Hiihtoloman keilailua klo 14-17, 1,20 euro per sarja lapsilta, 2 euro per sarja aikuisilta.

Hiihtolomamatkat Ingves & Svanbäck järjestää:

Laskettelumatkat Vuokattiin 27.2. ja 3.3.

Hinta: 7-12-vuotiailta 75 euro (aikuisen seurassa), yli 12-vuotiailta 80 euro. Ainoastaan bussimatka 45 euro.

Hissikortti (klo 12-19). Ilmoittautuminen viimeistään 3 päivää aiemmin.

Shopping-matkat Uumajaan 2.3. ja 3.3.

Hinta: 6-17-vuotiaat 49 euro, aikuiset 67 euro. Ilmoittautuminen viimeistään 2 viikkoa ennen lähtöä.

Lisätietoa verkkosivuilla www.ingsva.fi

Oravaisten Liikenne järjestää shopping-matkan Uumajaan 3.3.

Hinta: 6-15-vuotiaat 40 euro, aikuiset 60 euro.

Lisätietoa verkkosivuilla www.oravaistrafik.fi

Työrinki toimii ympäri vuoden. Puh. 06-3821 671 tai sähköpostiosoite arbetspoolen@vora.fi.

Lisätietoa verkkosivuilla www.vora.fi/ko-kulttuuri-ja-vapaa-aika/tyorinki/

Huolia, ongelmia, mietteitä tai kysymyksiä? Decibel auttaa myös hiihtolomalla! Lähetä kysymyksiä kaksikieliseen Decibel.fi nuorisoportaaliin, joka on suunnattu 13-25-vuotiaille pohjalaisnuorille.

Koko ohjelma on luettavissa myös verkossa osoitteessa <http://www.vora.fi/ko-kulttuuri-ja-vapaa-aika/tapahtumat/>

Mahdolliset muutokset ohjelmaan Facebookissa; Vöyrin hiihtokeskuksen tai Vöyrin kulttuurin ja vapaa-ajan sivuilla.

vora.elservice@gmail.com."/>

Midvintermarknad 19-25.2 -20%

- Småstugor
- Bastu
- Gäststuga
- Lekstuga
- Utedass
- Roskistak
- Lavoar
- Vedluder
- Reningsverkshus
- Hundkoja

AB Håbeco OY

Seiplaxvägen 88, Oravais
Tfn 0500-265 576

För kärlekens skull

EN HYLLNING TILL TED GÄRDESTAD

Dinner & show

Norrvalla Vörå 17.3.2018
Vöråvägen 305 66600 Vörå

MEDVERKANDE

Susann Sonntag, Kenneth Sonntag, Teddy Granroth, Maria Höglund & Tomas Höglund



Pris 55 euro + exp.avgift/ person
Inkl. middag och underhållning
K - 18
Biljetter: www.netticket.fi

Meny
Sallad med bacon och kapis samt krutonger
Kycklingbites fyllt med ört, getostcrème, rödvinsås och rostad ströpotatis
Vaniljpannacotta med rostad vitchoklad.

folkhälsan

VÖRÅ KOMMUN VÖYRIN KUNTA



OFFENTLIGGÖRANDE AV VÄNTETIDER

Enligt Äldreomsorgslagen (980/2012) § 26 ska kommunen en gång i halvåret offentliggöra uppgifter om den tid inom vilken en äldre person kan få socialservice som han eller hon ansökt om.

Väntetiderna i medeltal för perioden 1.7-31.12.2017

Service	Väntetid
Hemservice	1 d
Matservice	1 d
Trygghetstelefon	10 d
Närståendevärd	< 1 mån.
Vårdplats på serviceboende eller anstaltvärd	1 mån.

Vörå den 17 januari 2018
Omsorgsnämnden

www.vora.fi

ODOTUSAIKOJEN JULKISTAMINEN

Vanhuspalvelulain (980/2012) 26 §:n mukaan kunnan on julkaistava puolivuositiedot siitä, missä ajassa iäkäs henkilö voi saada hakemansa sosiaalipalvelut.

Odotusaika keskimäärin ajalle 1.7-31.12.2017

Palvelu	Odotusaika
Kotipalvelu	1 pv
Ruokapalvelu	1 pv
Turvapuhelin	10 pv
Omaishoidontuki	< 1 kk
Hoitopaikka palvelusasunnoissa tai laitoshoidossa	1 kk

Vöyri 17. tammikuuta 2018
Peruspalvelulautakunta

www.voyri.fi

Läsartävling

Var finns bilden?

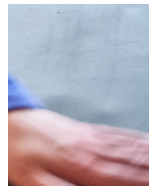
I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **28 februari**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 20 euro. Lycka till!



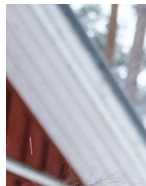
sidan _____



sidan _____



sidan _____



sidan _____

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

• **Rätt svar:** I förra läsartävlingen var bilderna tagna från 1. Gravar vid Maxmo kyrka, 2. Vörå centrum, 3. Kimo bruk.

Kommunbladet

Redaktion: 050-3130 762
Annonser: 7848 398
Frågor om utdelningen samt
prenumerationer: 7848 200



Britt-Marie Granholm samlar på tomtar, hon har 300 där hemma. FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

Britt-Marie gillar att samla på tomtar

Den här gången vann Britt-Marie Granholm från Maxmo läsartävlingen. Det kom som en överraskning för henne, trots att det är andra gången som hon vinner tävlingen. Senaste gången var för fyra år sedan.

– Jag brukar nog alltid skicka in trots att jag vunnit förr. Jag tror att jag ska köpa

doftljus för pengarna. Annars brukar jag handla sådana när jag åker till USA. Jag har varit dit några gånger och brukar passa på då, säger Granholm.

Granholm tycker om att samla på gamla objekt och sedan restaurera dem. Hon brukar även få saker av vänner och bekanta som behö-

ver hjälp med att få nytt liv i gamla saker.

– Ju äldre desto bättre brukar jag säga.

Förutom hennes intresse för restaurering så samlar Granholm även på tomtar. Hon har tomtar som är närmare en halvmeter höga till miniatyrer som hon köper på olika marknader.

– Jag börjar väl ha närmare 300 vid det här laget. Det är en kul hobby.

Granholm tycker att det varit intressant att försöka gissa var de olika fotona är tagna i tävlingen.

– Det är en utmaning men det har nog gått bra.

FELIX RANTSCHUKOFF

Trött i kropp & själ?

La casa verde,
massage & livsro erbjuder
klassisk massage samt
Indisk
huvudmassage.



Ring 050-385 0835 • www.lacasaverde.fi

SPECIALISTEN

PÅ MATTLÄGGNING OCH BADRUMS-
RENOVERINGAR.
VTT-CERTIFIKAT

FREDRIK ENGMAN
050-527 9331

Oravais
Golv & Kakel



HEJ VÖRÅ, NU ÄR VI HÄR!

Beställ din fiberanslutning redan idag!

Tillgänglighet, priser och mera information fås via
JNT Fiberteam på tel. 06 786 8210, fiberteam@jnt.fi.

Du kan också kontakta Veikon Kone i Vörå.
Intresseanmälan på www.jnt.fi/vora.



FÖR ÖSTERBOTTEN

Bredband, TV, Telefoni och IT-tjänster för Österbotten.
06 786 8111 | www.jnt.fi

Vörå kommunbibliotek – Vöyrin kunnankirjasto

Läsarna tipsar! Lukijat vinkkaavat!

Namn: Willy Haapamäki

Ålder: 15

Bor: Rejpelt

Sysslar med: Går i skolan och är med kompisar. Tycker om att spela dator och se på film.

Senaste läst bok: Bert Byface av Sören Olsson och Anders Jacobsson

Min favoritbok: En av favoriterna är Pacific av Hugh Ambrose. Pacific berättar historien om fyra amerikanska marinsoldater och en amerikansk stridspilots upplevelser under världskriget i Stilla havet. Hugh Ambrose skildrar de enskilda soldaternas öden och krigets övergripande skeenden. Det här är en sann historia om män som var beredda att offra sina liv för sitt land.

Min favoritförfattare: Sören Olsson och Anders Jacobsson samt Bengt af Klintberg

Just nu läser jag gärna: Humorböcker

Berätta om ett särskilt läsminne: När jag gick i dagis så hade jag några favoritböcker som jag tyckte mycket om och ännu minns. Jag tyckte bäst om boken: När Kingkong spelar pingpong av Bengt af Klintberg, jag tyckte om att se på de fantasifulldena bilderna. Andra favoriter var Tummen tittar på natten av Inger och Lasse Sandberg och Bu och Bäböckerna av Olof och Lena Landström.

Vad jag tänker på när jag



Willy Haapamäki.



Tim Sparv.

hör ordet bibliotek: Jättemycket böcker. Bokbussen minns jag från lågstadietiden.

Namn: Tim Sparv

Ålder: 30

Bor: Jag bor i Silkeborg i Danmark och när jag är hemma i Finland på besök så bor jag i Vasa.

Sysslar med: Fotboll har varit mitt yrke de senaste 15 åren. Vid sidan om så studerar jag, skriver kolumner, bloggar och är med i ett restaurangprojekt i Vasa.

Senaste läst bok: Den senaste boken jag läste var "Edge" av Ben Lyttleton och just nu läser jag "Deep Work"

av Cal Newport.

Min favoritbok: Oj, svårt att välja en. Nelson Mandelas och André Agassis självbiografier, Malcolm Gladwells "Tipping point", Joe McGinnis' "The Miracle of Castel di Sangro" m.fl.

Min favoritförfattare: Malcolm Gladwell

Just nu läser jag gärna: Jag läser mycket om personlig utveckling och om sådant som jag själv möjligtvis kan använda mig av i framtiden. Ledarskap, kommunikation, talangutveckling, lärande, fotboll osv. Det är sällan jag läser fiktiva böcker.

Berätta om ett särskilt

läsminne: Jag läser ganska trögt, typ ett kapitel per kväll, så det brukar ta flera veckor innan jag kommer igenom en bok. Men en gång när vi skulle utomlands med mitt fotbollslag så köpte jag svenska fotbollsstjärnan Zlatan Ibrahimovics självbiografi på flygplatsen och läste ut den under flygresan. Jag var helt uppslukad av hans berättelser och sa inte många ord åt mina lagkamrater under flygturen.

Vad jag tänker på när jag hör ordet bibliotek: En trygg och lugn oas med massa spännande böcker för såväl ung som gammal.

Ännu mera av det goda

● Kära läsare. Nu drar vi i gång det nya året med ett ökat antal av Kommunbladet. Alla månader förutom två får du läsa om aktuella händelser och lokala personligheter i denna tidning. Det nya året började med en riktigt ordentlig vinter, vilket är en trevlig omväxling.

I år kommer vi att lyfta fram idrottare från regionen i varje nummer och så har vi gett er läsare möjligheten att ställa frågor direkt till kommunen. Det kan

vara svårt att sätta tummen på vad och varför kommunen gör som den gör. Därför ska ni passa på att ställa såväl stora som små frågor. Jag hoppas också att flera föreningar väljer att informera om deras verksamhet i Kommunbladet. Som tidigare föreningsaktiv vet jag hur viktigt det är att synas utåt för att nå nya medlemmar.

Jag ser fram emot att få träffa flera av er läsare under det kommande året. Vi har aldrig någon egentlig brist på material till Kom-

munbladet eftersom det är en så livskraftig kommun. Hör av er när ni finner något intressant, för då tycker troligtvis även grannen att det är intressant.




Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb

● God fortsättning på det nya året! Ett varmt tack till personer, föreningar och företag som stött vår verksamhet under 2017! Tack vare era bidrag har vi möjlighet att ge ekonomiskt stöd till fler cancerdrabbade medlemmar och stöda den palliativa vården inom vårt område.

Planerad verksamhet för 2018:

- Vattengymnastiken fortsätter med fullbokad grupp
- Födelsemärkes- och hudförändringsundersökningar
- Föreläsnings- och diskussionstillfällen

- Må bra dag på våren
- Sommarutfärd

Vi informerar närmare om tidpunkterna för våra aktiviteter i föreningslistan i VBL, Wör-TV, Ärvas-TV och Kommunbladet.

Svenska Semesterförbundet har beviljat en Må Bra Semester i Härmä Rehabiliteringscenter 14-19.10.2018 för medlemmar i Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb. En avkopplande vecka för cancerdrabbade och anhöriga. Kontakta Siv på tel. 050-4048904

för mera information.

Österbottens Cancerförening ordnar anpassningskurskurser för cancerpatienter i Härmä rehabiliteringscenter. Kurserna bekostas av FPA:

- parkurs för personer med prostatacancer 19-23.3.2018
- parkurs för personer med bröstcancer 28.5-1.6.2018
- parkurs för personer med cancer 15-19.10.2018

För mera information kontakta Österbottens Cancerförening tel. 010-8436006/ Margita Heinonen-Strandberg eller Siv på tel. 050-4048904.

Medlemsavgiften till Österbottens Cancerförening rf är 22 €/person/år. Deras verksamhet består av stöd och rehabilitering för cancerpatienter och deras anhöriga, samt förebyggande arbete såsom cancerforskning.

Som medlem i Österbottens Cancerförening är du också automatiskt medlem i Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb.

SIV SÄLL
ordförande

Födda



Den 7 december år 2017 fick Sandra och Markus Frände en flicka vid namnet Agnes Ina Eleanor Frände. Hon föddes med vikten 2610 gram och var 48 cm lång. Agnes har två syskon som heter Noah, som är snart 3 år gammal och Oliver som är 6 år gammal.



Anna och Johan Nordmyr fick en son i april år 2017. Han heter Arthur Carl Erik Nordmyr och föddes 3892 gram tung och 51 cm lång. Arthur har två syskon, Elvira är 5 år, Iris är 3 år och storebror Alfred.



Den 5 november fick Ida-Maria Heikius och Patrik Ek en dotter som gavs namnet Ester Verna Maria Ek. Hon föddes med en vikt på 4350 gram och var 53 cm lång.

Kommunbladet

Redaktion: 050-3130 762 Annonser: 7848 398

RSW
Rakennuspalvelu • Byggtjänst
0400 357931
Sixten Wester rsw.byggtjanst@hotmail.com
Utför det mesta inom byggnads

ORAVAIS/NYKARLEBY BEGRAVNINGSTJÄNST



Wentis
BEGRAVNINGSBYRÅ

Vinterrabatt på gravstenar till 10.4.2018

www.wentis.fi
Lars von Wendt, 0500 722 688



Nordlings Elinstallation
Sähköasennus

Tel. 050 462 6620
n.elinstallation@gmail.com



050 572 1214 050 568 9549
Lagervägen 9 A 7
65610 KÖRSHOLM
www.kmroofing.fi

- Plåtslageri • Maskinfalsade Plåttak
- Fönsterplåt/Plåtlistor • Taksäkerhetsprodukter • Inplåtning av skorstenar
- Skräddarsydda lösningar enligt kundens behov

Badrums- och lägenhetsrenovering samt inredningsplanering

A-bygg

Kakel-, parkett- badrums-, bastu- och lägenhetsrenovering

Vi planerar och renoverar
Ditt hem precis som
Du vill ha det!

VTT certifierad

www.a-byggahlback.fi 0500-362422
a-bygg.u.ahlback@netikka.fi

Byahjälp Finland Ab/ Suomen Kyläavustajat Oy

Behöver du hjälp? Ring!
Tarvitsetko apua? Soita! **050-410 9905**

www.facebook.com/Byahjalp
byahjalp@gmail.com



Vill du annonsera i Kommunbladet?
Kontakta per-olof.sten@hssmedia.fi.

KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 14 FEBRUARI 2018

NR 1 • ÅRGÅNG 33

VALTRA SERVICE

- Däckförsäljning - Bilservice
- Traktorservice - Lastbilsservice
- Biltvätt - Bränsleförmedling
- Reservdelar - Industrimålfärg
- Oljor - Lastbilsreservdelar

KH Fordonsservice

Härmävägen 6 050 468 55 45 www.keskis.fi

ONESTE

Gym365

Kom i form på Gym365

Vöråvägen 5
tfn 050-372 8188
www.gym365.fi

**Kassatjänster
måndagar
kl. 15.30-17.00**

Kvevlax Sparbank | tel. 06 346 2111 | sparbanken.fi

Café - Lunchrestaurang KaffiKäppin

Dagens lunch Må-Fr 11.00-14.00

Vöråvägen 5
050 44 20 122
www.kaffikaappin.fi

Varmt Välkomna!

UNDERSTÖD FRÅN VÖRÅ SPARBANKS AKTIASTIFTELSE

Understöd kan sökas för kulturarbete, forskning, studier, barn- och ungdomsverksamhet, idrott samt annan samhällsnyttig verksamhet i gamla Vörå kommun och Maxmo skärgårdsdel. Till ansökan bör biläggas verksamhetsberättelse/utredning, där det framgår styrelsemedlemmar/ansvarspersoner. Elektronisk ansökan kan göras på adressen: vora.aktiastiftelserna.fi. Ansökningsblanketter finns också på Aktias kontor i Vörå. Ansökan bör inlämnas senast 28.2.2018. Tilläggsinfo ger Göran Holms, tfn 050-372 8172.

VÖYRIN SÄÄSTÖPANKIN AKTIA-SÄÄTIÖN AVUSTUSHAKEMUS

Avustusta voi hakea kulttuuriin, tutkimukseen, opiskeluun, lapsiin, nuorisoon ja urheiluun liittyvään toimintaan, sekä myös muuten yleishyödylliseen toimintaan vanhassa Vöyrin kunnassa ja Maksamaan saaristossa. Hakemukseen liitetään toimintakertomus/selitys missä näkyy hallituksen jäsenet/vastuuhenkilöt. Hakemuslomakkeen saa Aktian Vöyrin konttorista tai osoitteesta vora.aktiasaatiot.fi. Hakemus jätetään viimeistään 28.2.2018. Lisätietoja antaa Göran Holms, puh. 050-372 8172.

Vörå uf's revy 2018

Revolution!

Regi: Isa Lindgren-Back **Est. 1958**

Premiär 10.3 (10€/15€)	Pris
Fre 16.3 Lör 17.3	Vuxen 18€
Fre 23.3 Lör 24.3	U18-Stud.(ID bevis) 15€
Fre 6.4 Lör 7.4	Grupp (Företag/förening minst 15pers) 15€
Fre 13.4 Lör 14.4	Under 8år Gratis.

Alla för.börjar kl.19.00

Biljett >> www.vorauf.fi Fre/Lör kl.14-17 tfn. 050 57 21 114
VI TAR INTE EMOT BANK-KREDITKORT

Komplett tillsammans

Vid köp av normalprissatta glasögon... får du solglasögon med styrka på köpet

Fenno OPTIK 10 Å

Karitas Optik Vi betjänar må-fre 10-17 (eller enligt överensk.)
www.karitasoptik.fi

Vöråvägen 5, Vörå | Tel. 06-383 7333

VÅREN MED OT

HÄLSORESOR TILL PÄRNU
Sköna och avkopplande dagar på Spa Tervis. Bekväma resleder. Resor: 24.2-3.3, 17-24.3, 24-31.3, 15-21.4.

WEEKEND I STOCKHOLM
Shopping och kultur i Stockholm. Bussen skjutsar också till Mall of Scandinavia. Resa 20-22.4. Komedin Macken.

ALMUÑÉCAR
Sköna dagar på Spanska solkusten. Möjlighet att delta i utflykter. Resa 6-21.4.

BARCELONA, ANDORRA OCH FRANSKA RIVIERAN
Storstaden Barcelona, furstendömet Andorra och Europas äldsta turistmål - Franska rivieran. Resa 10-17.4.

HOLLAND
Vårens blomsterprakt i Holland med Amsterdam, Keukenhof och Den Haag. Resa 26-30.4.

I MITTEN AV ENGLAND
Liverpool, Lake District och Yorkshire. En innehållsrik resa med härliga städer och historiska platser på den engelska landsbygden. Resa 2-9.5.

SKOTTLAND
Rundresa i historiens och romantikens land. Resa 9-16.5.

NORMANDIE - PARIS
Normandie med invasionskusten, Bretagne, dagstur till Jersey och Paris. Resa 21-27.5.

HOTELLRESOR TILL TALLINN
Bekväma resleder, shoppingtur i Tallinn. Tre centrumhotell att välja mellan. Resor: 1-3.3, 30.3-1.4, 28-30.4.

TÜRI I BLOMSTERMARKNAD
Den stora blomstermarknaden i Estlands "vårhuvudstad" Türi. Resa 17-19.5.

EN DAG I STOCKHOLM - SPORTLOVET
Kryssning med Silja Lines Helsingforsfartyg. Pris från 98 € / person i fyrbädds B-hytt.

KOM OCH BESÖK VÅR TURNÉ-BUSS. VI BJUDER PÅ KAFFE MED DOPP SAMT RESELOTTERI.
Tisdag 20.2.
Vörå, OT:s garage kl. 9.00-10.00
Maxmo, Sale kl. 10.30-11.00
Torsdag 22.2.
Oravais, ABC kl. 9.00-9.30

Dessa och många fler resor på vår hemsida: www.oravaistraffik.fi

Tel. 06-318 4000

SAMSUNG S7
399,-

SAMSUNG GALAXY J5
199,-

ACER ICONIA OBS! 4G
149,-

LENOVO B
99,-

DORO 5031
59,-

ELECTROLUX ZB2952
79,-

PAULIG CUPSOLO
49,-

VOLTA UEG41IW
79,-

BOSCH TKA6A043
49,-

WHIRLPOOL WUC3B16
399,-

VÖRÅ Tfn (06) 383 2890

SOLROSRÖ 20 kg
19,90€/sk

HALKSAND 15 kg
3,50 /sk

Tarkett VINYLGOV star floor 55
29,50€/m²

Jalas OFFROAD 1878
118€

JÄRN - RAUTA KULLA
Oravais, tfn 357 5800

Kakel VIT glansig 25x40
10,90€/m²

MDF PANEL Maler 81258 8x185x2070 vit björk
8,90€/m²